العدد
١٠

الستار

الثمن
١٠ مليمات



فردوس حسن — الممثلة بفرقة رمسيس

العدد ١٠ | يوم الاثنين ٥ ديسمبر سنة ١٩٢٧ | السنة الاولى

الادارة : بشارع المدابغ رقم ١٥ بالقاهرة
صندوق البريد رقم ١٩٣٩ . تليفون ٤٩٨٤ بستان

صاحبها ومديرها
جمال الدين حافظ عوض

الستار
As-Setar (Le Rideau)
﴿ مجلة فنية مصورة ﴾
تصدر مرة في الاسبوع

الاشتراكات
١٠٠ قرش عن سنة كاملة
٦٠ « عن نصف سنة

يحررها
حبيب جاماتي

مجلة الستار فى حلتها الجديدة

كان اقبال القراء الكرام على هذه المجلة منذ ظهورها عظيما الى حد بعيد ، وفاق تشجيعهم لنا كل وصف .

وتوالت علينا خطاباتهم ، تدعونا الى توسيع نطاق ابحاثنا وتناول شتى الوقائع — السياسية والأدبية والفنية — بالنقد والتمحيص .

قالوا لنا : «لاتجعلوا مجلتكم قاصرة على المسرح فقط . يكفى ان تخصصوا له قسطا وافرا من مجهودكم ، وجزءاً كبيرا من صفحات «الستار». فان هناك مسائل وموضوعات اخرى ، يجمل بكم ان تعيروها اهتمامكم ، فتصبح المجلة جامعة لكل مايهم القارىء ، اياكان واينما كان ، من سياسة وأدب واجتماع وتمثيل . »

وهانحن نجيبهم : « شكرا على ماأوليتمونا من ثقة . اننا عند حسن ظنكم ، وسنعمل باشارتكم فلا نخيب لكم رغبة أورجاء . »

لن يكون المسرح الذى نرفع عنه « الستار» أو نسدله عليه ، من الآن فصاعدا ، مسرح التمثيل فقط ، بل سنتعداه الى مسارح الحياة الاخرى . . .

ويخيل الينا اننا لن ندخل بذلك تعديلا كبيرا على الفكرة الاساسية ، التى من أجلها انشأنا هذه الصحيفة — وان كنا سنغير كثيرا فى الثوب الذى نلبسها اياه .

أنشأنا « الستار» لخدمة المسرح العربى ، وقلنا اننا نوقفه على التمثيل دون سواه .

وهل نرى ـ اذا التفتنا يمينا ويسارا ، وامعنا النظر في الحوادث التى تقع فى جميع ميادين العمل ـ الا تمثيلا وشعوذة ؟

الحياة كلها تمثيل في تمثيل ! وقد صدق ذلك الفيلسوف اليونانى فى قوله : (فى صدر كل انسان نزعة الى التمثيل !)

فكل منا ـ على مسرح الحياة ـ ممثل يلعب دوره وينصرف ، فيسدل عليه الستار بين التصفيق أو الاستهجان !

وتختلف المقدرة فى الاجادة ، باختلاف العنصر والبيئة والظروف والمواهب والاساتذة الذين يتتلمذ عليهم كل واحد منا . . .

فستارنالم يعد اذن ستاراً لمسرح التمثيل الضيق فحسب، بل صار الآن ستارا لمسرح الحياة الفسيح !

وسنظل متبعين أسلوبنا، فنعالج الامور الجدية بقالب فكاهي . وسنبسط للقارىء في أعدادنا المقبلة تفصيل البرنامج الذى وضعناه نصب انظارنا ، فيرى منه أننا نبذل الجهد في ارضائه وا كتساب عطفه .

وسنبدل طبع الغلاف كما هو الآن بطبعه بثلاثة أو أربعة الوان ، حسب الظروف .

وفقنا الله الى القيام بالواجب !

***



بين المسارح

من أسبوع لأسبوع

أسيادنا . . .

أسيادنا هم الافرنج . .

يعتقدون أنهم خير منا في كل شيء. وإذا حاولت أن تجادلهم، أنكروا عليك هذا الحق وحاولوا أن يقنعوك أنهم أحسن منا حتى فى قلة الحياء ...

وذلك لكى لايتركونا نسبقهم فى ميدان من الميادين . . .

آمنا وصدقنا ياأولاد الحلال !

في هذا الميدان نحن لانجاريكم .

حدث في السنة الماضية ان ادارة الفرقة الفرنسية التى جاءت الى مصر وعلى رأسها الممثل جان بروفو ، اقدمت على فصل بارد ، بل على فصول باردة مع الزملاء الممثلين المصريين ومع الصحفيين أيضا

وجاءت فى هذا الموسم فرقة أخرى، على رأسها الممثلة مارت فرار، للعمل على مسرح حديقة الازبكية .

وأعادت هذه الفرقة تمثيل «الفصول الباردة» في الوقت الذى كانت تمثل فيه رواياتها «البايخه»

فقد جاءتنا من الزميل مندوب جريدة «لافى فرانسيز» رسالة نقتطف منها مايلى :

«ذهبت مساء ١٧ نوفمبر الى حديقة الازبكية لاشاهد تمثيل فرقة مارت فرار الفرنسية. وما كان يدور بخلدى وأنا ناقد مسرحي موفد من صحيفة فرنسية، أن يقابلنى مدير الفرقة بخشونة لاعهدلى بها ويرفض السماح لى بمشاهدة الرواية بحجة انه اكتفى بارسال تذاكر الدعوة الى بعض الجرائد، حتى اذا ما افهمته ان دخولى انما هو لفائدة فرقته اذ أننى سأكتب أيضا فى الصحف العربية ، أجابنى بلا احترام: « ان الصحف العربية لاتهمنا مطلقا وجميع الحاضرين من المصريين لايقرأون الا الصحف الافرنجية»

فما أغرب هذا الخلق ، سيما اذا صدر من فرنسى، والفرنسيون معروفون بحسن الذوق ورقة الشعور !» (التوقيع)

ونحن نقول للزميل العزيز ان الفرنسيين (كانوا) كما يعهدهم . أما اليوم فقد تبدلت الاحوال وتغيرت الظروف ، وتبدلت معها الاخلاق وتغيرت النفسيات !

ولا مؤاخذة ! نقول ذلك بالرغم من انه يمثل صحيفة فرنسية !



غريب فى بلاده

المصرى مسكين فى كل شيء حتى فى المسرح

وفى الوقت الذى نأمل فيه أن تشجع السلطات العليا التمثيل ، نراها بالعكس تهدمه !

ولكن لانريد أن نصدق ...

يقول الناس كثيراً ، ولكن ليس كل مايقال حقاً

قرأنا فى الصحف أن قومسيون الاسكندرية قرر فى احدى جلساته أنه يختص بالمعاونة المالية التى كانت تتقاسمها الاجواق المصرية، نظير قيامها بتمثيل بضعة ليالى في كل الصيف، فرقة المستر اتكنز التى مثلت بالاوبرا بعض روايات شكسبير . . .

براوو أيها الوطنيون الافذاذ ....

نحرم حتى هذه المعاونة الضئيلة ! ؟

ان أموالكم تجمع من الشعب، فلتصرف من أجل الشعب . . .

نحن فى حاجة الى البناء، لا الى الهدم ...

ويقال أن سلطة عليا مصرية أوعزت لاعضاء القومسيون بهذه الرغبة ...

لو صح هذا فعلى القومية المصرية العفاء !

وفي ذمة الله جهاد تتعاون الايدى المصرية على القضاء عليه !

ومعلهش يايوسف بك ياوهبى ، ويا فاطمة رشدى!

لكما ولنا رب اسمه الكريم !

ومن توكل على الله كفاه . . .

وبناقص ليالى اسكندريه ...

وكل واحد منه لله!

* * *

برافو أبو حجاج

قال الراوى : وأخذت مكانى فى رمسيس مساء الثلاثاء الماضى ، مدعوا لاشاهد « فى سبيل التاج »

وأخذ الممثلون يتبارون فى أدوارهم، القاء وتمثيلا ، والجميع منصتون ، كأن على رؤسهم الطير ، و الصالة لا تسمع فيها « ولا صريخ ابن يومين »

وجلس الى جوارى شاب انيق ، فى ميعة الصبا ، يرتدى بدلة رمادية ، وعلى عينيه نظارة

وقد قامت حوله معركة حامية ، بين رائحتين قويتين ، « فليردا مور » يملأ شذاها الفضاء عبيرا ، « وفلير دى وسكى » تقل وتكثر ، مع شهيقه وزفيره !

معلهش . . . كل واحد حر!

ولكن اثناء هذا السكوت المطلق ، فجأة

وعلى غير انتظار ، اخرج من جيبه ورقة صفراء داكنة ، يحمل فيها بعض «القراقيش» وكلما ارهفنا السمع ، غلب صوت القرقشة الناتج من التقاء الاسنان بالقراقيش ، وصوت الخروشة الناتج من التقاء الورق بالاظافر ، على صوت الممثلين والممثلات !

برده معلهش . . . كل واحد حر !

وكان موقف رهيب بين قسطنطين برانكومير ووالده ميشيل ، انتهى بضربة صائبة من سيف الابن ، أودت بالاب قتيلا سكون وسكوت عميقان!

وسط هذا السكون ، صاح الجميل الانيق:

ـ برافو ابوحجاج !

تميزت غيظا ، وضحك بعد ذلك من في الصالة ، وتألم آخرون!

وما كاد ينتهي الفصل ويضاء المكان ، حتى التفت الى جارى الزبن !

فاذا به يجلس بيني وبين السيدة مارى منصور !

وهي تحادثه .

بذمتك مش ده صحيح؟ والا انا كداب؟.. اهو انت شاهده !

وعلمت بعد ذلك انه صائغ!

حقيقة اذا كان الكلام من فضة ، فالسكوت من ذهب!

لكن يظهر ان صاحبنا ""قشره"" ماركة السمكة !



في ميدان السباق

وخسرت (منيرة) الرهان!

واجهدت نفسها في الجرى والعدو . . .

وبعد أن تصببت عرقا لم تكسب ولا شوطا واحدا !

وخسر المراهنون اموالهم !

وعاد المروض كئيبا كاسف البال !

وأعيد الشوط في الاحد التالى . . .

وانتعشت الامال وعاد الرجاء !

ولكن النحس فظيع !

فلم يكن حظها في الثاني أسعد من الاول

وخسرت الرهان أيضا !

الله ! اخص على انا مش واخد بالى ! !

واقسم على ذلك ... الا تصدقون ؟

منيرة اسم (حصانه) راهنت عليها مرتين فخسرت !

لانى أحب هذا الاسم كثيرا ، واتفاءل به ، والحدق يفهم !

والظروف قضت أن يكون السباق في مصر الجديدة ، وان تقطن بلبلة الشرق في مصر الجديدة !

وسبحان من قسم الحظوظ . . .

والانسان حيوان ناطق !

ولكل ميدان سباق !

فليلازم السعد منيرة المهدية ، كما لازم النحس منيرة الحصانة !

ولله في خلقه شئون !

***

مين الكداب فينا ؟

نشرنا في مثل هذا المكان من العدد الماضي كلمة عن حجز وداد بك عرفي على السيدة عزيزه امير وروايتها (ليلى)

ويظهر أن الخبر على الصيغة التي أوردناه بها ، قد آلم كثيرا فارسات الينا تعتب وتكذب:

حضرة المحترم صاحب مجلة (الستار)

اطلعت في العدد الاخير من مجلتكم الغراء ان وداد بك عرفي اوقع حجزا على فيلم (ليلى) وحيث ان هذا الخبر لا أساس له من الصحة فارجو تكذيب هذا الخبر في أول عدد يصدر من جريدتكم مع العلم بانه سيعرض في سينما اوليمبيا يوم ٥ الجارى

وتفضلوا بقبول شكرى

التوقيع

(عزيزه امير)

ونحن ننشر هذا الخطاب للسيدة عزيزه امير عن طيبة خاطر ، وننشره مجانا أيضا ، لا كما تفعل بعض الزميلات التي تطالب باجر نشر الاحاديث !!!

اجل ننشره مجانا ، ولو ان به اعلانا عن الفيلم وسينما اوليمبيا ، وعرضه فيه ، مما يدخل في باب الاعلانات المأجورة !

ياسلام ـ بس كده ياستى ؟

غالية وطلبت رخيص!

وكان بودنا أيضا ان نسارع الى تكذيب انفسنا بانفسنا ، ولكن نعمل ايه ؟ ما باليد حيله !!

حينما أبلغنا وداد بك الخبر ، لم نتسرع نحن الى نشره دون ان نتأكد من صحته. لذلك نقول ، والاسى يملأ قلوبنا ، أنه قد بلغ الى علمنا ما يأتي :

اولا : الحجز صادر من المحكمة المختلطة بنمرة ٣٣٦٢٤ بتاريخ ٢٢ نوفمبر

ثانيا : اسم المحضر الذى وقع الحجز هو المسيو (شبتاى)

ايه الرأى ياجماعة ؟؟

واحد فينا بيكذب !

والحمد لله اللى موش انا ! !



خناقة !

العادة المتبعة في الصحافة المصرية ، ان يكون لكل صحيفة تصدر في القاهرة مراسل في مدينة الاسكندرية

اذن فالمجلات الفنية المسرحية ، يجب ان يكون لها مراسل فى الاسكندرية ايضا لحد كده كويس!

على اننا عندما انشأنا «الستار» لم نفكر فى اسناد هذه الوظيفة الى أحد ما - بل اكتفينا بأن ذكرنا أن صديقنا الفاضل ، الدكتور احمد زكى بك ابو شادى ، سيتفضل علينا بمراسلتنا من الاسكندرية

ولكن ، لأمر ما لا نعلمه ، انشغل عنا الدكتور ولم تصلنا رسائله

قلنا معلهش ، ربنا كريم!

وفجأة - وعلى غير سابق معرفة أو اتفاق جاءتنا رسالته من اسكندرى فاضل ، هى حديث مع الممثل كيانتونى - وقدوقعها بأمضائه « السيد حسين حلمى »

ووجدنا نحن أن الرسالة مكتوبة بأسلوب حسن ، وانها قد تهم الجمهور المصرى ، فنشرناها وقلنا أن الذى ارسل الحديث صديق لنا

وهنا قامت القيامة !

يا سلام ؟ - ازاى ؟ - ده صديقكم ده؟

هكذا قال السيد انطون نجيب مطر ، وهكذا كتب فى « الدستة » مجلات التى يمثلها جنابه فى الاسكندرية

« السيد حسين حلمى ، صديقكم ؟ طيب ده صبى حلاق ، وها كم نمرة المحل الذى يعمل فيه !! »

ولم يتنازل سيادته بالاكتفاء بهذا ، بل كتب الينا ايضا ، يعتب علينا ، ثم ارسل لنا حديثا مع الممثل مارسيل لفيسك - أولفيك وهى الاصح

يعنى السيد حسين حلمى كخه - اما انا ده سيدى يا سيدى !!

ونحن سيان عندنا ، أكان السيد حسين حلمى صبى حلاق ، او صبى جزار!

لاننا لم نقل فى يوم من الايام انه مراسلنا ولا مكاتبنا ، ولم نرسل اليه اعتماداً بذلك كل ما فى الامر ، انه كتب الينا رسالة ، فنشرناها ، كما ننشر غيرها ، عملا بحرية النشر اولا ، ولانها تهم القراء ثانيا

اخيرا ، ايها الاصدقاء ..

اعملوا معروف ، ريحونا من قرفكم وخناقاتكم !!!

واذا بليتم فاستتروا !!



العصمة للانبياء!

منذ اسبوعين ، اوردنا هنا خبر وصول مطربة سورية جديدة الى مصر ، وقلنا عنها انها شابة جميلة ، وان صوتها بديع ، وان المستقبل امامها باهر اذا اعتنى بها ، واذا ساعدها الحظ .

وقلنا ان اسمها مارى جبران

لكن ظهر لنا ان ليس اسمها مارى جبران - وان التى تحمل هذا الاسم هى «مارى الجميلة» التى تعمل بصالة بديعة .

أما اسم المطربة التى تحدثنا عنها فهو فيروز !»

يعنى كنا غلطانين !

فيها حاجة ؟

العصمة للانبياء . . . وبس !

وما حناش أنبياء ...

اذن ، فلنعد ما لقيصر لقيصر . . . وما لفيروز لفيروز !

وكل ذلك لا يغير شيئا بالطبع فيما قلناه عنها . بل بالعكس . فقد ساعدنا الحظ وسمعناها تغنى ، فى حفلة خاصة اقامها الاستاذ جورج أبيض لبعض الاصدقاء والمقربين ، فاعجبنا بها ايما اعجاب ، وتأكدنا ان الغد يبتسم لها عن ثغره ، وان مستقبلها سيكون باهراً انشاء الله .

بس اسمعى يا أختى يا فيروز . . . هالدنيا متل الصرمايه . . . والناس ما كلهن قوادم . فتحى عوينا تك لى بيحوموا حواليكى!

وان كانوا عم بيطلموها براسك انك أحسن من أم كلثوم ، ومن عبد الوهاب ما تصدقيهن !

معلهش ، خليك صغيره وابتدى صغيره والمثل عندنا بمصر بيقول :

« قيراط بخت ولا فدان شطاره !! »

* * *

أهلا وسهلا

ظل صديقنا عبد الجواد محمد ، سكرتير مسرح رمسيس ، ينادى بأعلى صوته ، مدة سنة كاملة ، انه سيصدر مجلة اسمها «المستقبل»

وظللنا سنة ننتظر صدور المجلة ، وخيل الينا حيناً انها ستكون اسما على مسمى ، او على غير مسمى - اى انها ستظل محتجبة فى ظلمات المستقبل !

لكن عبد الجواد برهن على انه رجل عمل وانه اذا قال فعل! وصدرت اخيراً مجلته يوم الجمعة الماضى !

اهلا وسهلا بالزميلة الجديدة - وبالزميل الجديد !

بس خد بالك ياسى عبد الجواد : بيقولوا عليك انك بتاع يوسف وهبى وبس - زى ما كانوا يقولوا علينا اننا بتوع فاطمه رشدى وبس !

كذب القائلين كما كذبناهم نحن - بالبراهين والادلة ، اذ اننا لا نشك لحظة واحدة فى ان « مستقبلك » لن يحصر اهتمامه فى فرقة دون اخرى ، بل يتعداها الى جميع الفرق فى مصر

ملحوظة : صورتك حلوة قوى فى الصفحة الثالثة ! بس انشر لنا صورنا كمان ، زى ما نشرنا صورتك فى الشهر الماضى . . .

وهات يدك اصافحها مكررا : مبروك - اهلا وسهلا - الى الامام !

« سهران »

الرابطة

اجتمع عدد كبير من المكاتبين المسرحيين، مساء الجمعه الماضي، بادارة جريدة كوكب الشرق، وعرض عليهم سكرتير الرابطة الاقتراحات الآتية، فأقروها بعد أن ادلى كل منهم برأيه:

أولا — الأسم:

يطلق على الهيأة اسم (رابطة المكاتبين المسرحيين)

ثانيا — الغرض:

ا ـ توحيد الكلمة بين المكاتبين المسرحيين

ب ـ تسهيل العمل لهم فى مختلف المسارح والملاهى

ج ـ العمل على حفظ كرامتهم و كرامة الصحف التى يمثلونها

ثالثا — الانتساب:

يعتبر عضوا فى الرابطة، كل من عهدت اليه احدى الصحف أو المجلات الاسبوعية بموافاتها بنقد الروايات التى تمثل على المسرح المصرى، على شرط ان يكون لديه اعتماد كتابى من ادارة الصحيفة التى يمثلها

ولا يكلف الاعضاء بدفع اشتراك معين للرابطة، واذا قامت الرابطه بعمل يستدعى القيام به بعض المال، تعاون الاعضاء على القيام به عن طريقة التبرع

رابعا — اللائحة الداخليه:

للرابطة مجلس ادارة مكون من خمسة أعضاء تختارهم الجمعية العمومية، وعلى هذا المجلس أن ينتخب من بين اعضائه سكرتيراً يعهد اليه بالأوراق و المستندات، و تنفيذ القرارات

ومجلس الادارة يجدد انتخاب اعضائه فى كل سنة

مجلس لادارة:

يجتمع مجلس الادارة كلما استدعت الحال ذلك. وعليه ان يدعو الجمعية العمومية للانعقاد مرة فى الشهر على الاقل، يبسط فيها للاعضاء جميع ماقام به في هذه المدة، ويسترشد فى تصرفاته واعماله بآرائهم و يعمل وفق رغباتهم وغاياتهم.

***

هذا هو القانون الذى اقرته الجمعية العمومية لرابطة المكاتبين المسرحيين وقد حضر هذا الاجتماع المكاتبون المسرحيون للصحف الآتية، ووافقوا على القرارات:

المقطم. كوكب الشرق. الكشاف. الاتحاد. المصور. العروسه. النيل. الستار. الرقيب. الصباح. الحسان. الكشكول. الف صنف. الشعلة. الغول. المدفع. أبو نواس

السكرتير

«جمال الدين حافظ عوض»





(منيرة المهدية)

منيرة، وهى تتبخر:

ـ بخروا منيره ـ م العين الشريره!

بخروا الروايات ـ من عين المجلات!

بخروا الصالة ـ م العين البطالة!

(محمد حسن الشجاعى)

محمد حسن الشجاعى الشهير بكولومباخ:

ـ انا الموسيقى والموسيقي أنا ـ ما حدش غيرى يفهم فى السنفونى والكونسير والاوفيرتور والسوناتو... و. دو ري مى فاسولا كى..

عام فى فرنسا

مشاهدات وملاحظات



فى مرسيليا

فى الساعة السابعة من صباح الخميس ١٧ سبتمبر، أطلت بنا السفينة على ميناء مرسيليا وهرعنا جميعاً الى ظهر الباخرة نمتع أنظارنا بسواحل فرنسا الجميلة — وكنا قد مررنا على طولون، مينائها الحربية، ومصب نهر الرون الذى ينساب انسياب الافعى بين الجبال الشاهقة والوديان الجميلة.

ثم أخذنا نتفق فيما بيننا على الفندق الذى ننزل فيه. فكثرت الاقتراحات وتعددت الآراء، وكنا نخبط خبط عشواء، بين مختلف الاسماء، الى أن اقترحت عليهم النزول فى «أوتيل نواى» وكان خادم الغرفة قد اثنى عليه أمامى

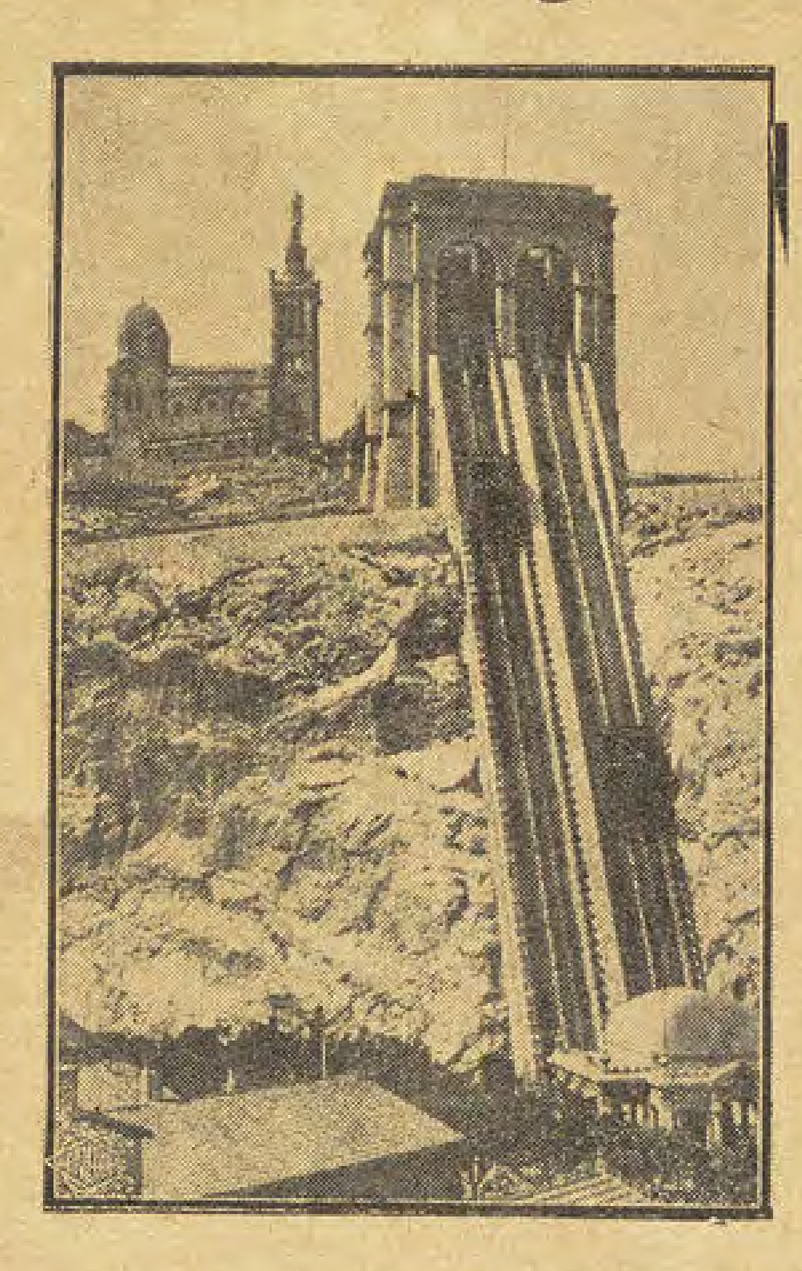
ونزلنا الى غرفنا، فحزمنا أمتعتنا، وأخذنا أهبتنا لمغادرة الباخرة بعد أن مر علينا الخدم يطالبون «بالبوربوار» وهو البقشيش فى عرفهم، وهو اجبارى لامفر منه: تدفع لخادم غرفة النوم، ثم للخادمة، ثم لخادم غرفة الطعام، ولرئيس الخدم، وهلم جرا، الى أن تلعن الساعة التى قذفت بك على سفينة فرنسية!

أما التأشير على جوازات السفر (الباسبور) فهو سهل جدا فى مرسيليا لايكلفك عناء ولا وقتا، كما يحدث فى الاسكندرية، والجمارك الفرنسية كثيرة التساهل بعض الاحيان، وشديدة التعنت في أحيان أخرى.

أذكر أن صديقا لنا، أوقعه سوء طالعه فى يد «مفتش» من الجنس اللطيف، فلم تتركه حتى «بهدلت» له حقائبه كلها، وجعلت سافلها عاليها، وتعنتت معه، وألزمته بدفع مبلغ كبير، لان قمصانه كانت حريرية، والحرير عليه ضريبة كبيرة فى جمارك فرنسا!

أما الذين كانوا قد دسوا السجاير المصرية فى حقائبهم، فقد «قفشها» المفتشون وغرموا أصحابها مبالغ كبيرة من الفرنكات! أما هذا العاجز الضعيف، فقد أبرز تذكرته الصحافية، فلم يتعرض له المفتشون بشىء!

وخرجنا من الميناء، فاذا المدينة تبعد عنها زهاء الربع ساعة بالسيارة



المصعد المؤدى الى كنيسة نوتردام دلاجارد فى مرسيليا

ونصيحتى هنا للذين يقصدون مرسيليا، أن يبتعدوا كل الابتعاد عن عربات «التاكس» الكثيرة، التى تقف فى الميناء، لان أصحابها طماعون «شباحون» يتقاضون ثلاثة أضعاف الاجر المحدد، لنقل المسافر الى المدينة.

وصلنا الى «أوتيل نواى» الذى كنا نقصده، فاذا به يضارع أكبر الفنادق فى مصر، وقد وقف حاجب خاص على بابه، فتقدم منا، ورحب بنا، محييا برفع قبعته

ودخلنا الى الردهة الفخمة، فقابلنا حاجب آخر، قادنا الى مكتب الاستعلامات حيث قيدنا أسماءنا وذكرنا جنسيتنا، والبلد الذى سافرنا منه، ثم أعطيت لنا غرف جميلة التنسيق، واسعة الاطراف، لكل منها حمام خاص وغرفة استقبال خاصة، وخادم وخادمة خصيصين.

وعيناقد ذهلنا أمام تلك العظمة والفخامة، وتهامسنا سرا، وقد ظهر الاغتباط على وجوهنا!

ثم انفرد كل منا فى غرفته، وخلعنا عنا ملابس السفر، وأخذنا نستعد للتفرج على المدينة

أخذت ألقى النظر فى غرفتى، فوجدت بها تليفونا خاصا، فقرعته وطلبت أن أتحدث مع الاخ «بولس» الصعيدى، بواسطة تليفونه الخاص أيضا

وأردت أن اداعبه، فقلت له بالفرنسية:

— آلو — سيه مسيو بولس (هل هذا بولس؟)

— وى (نعم). مين حضرتك؟

— كومان — كس كيه فوديت (ماذا تقول)

— ياخواجه — موا فرانسيه ترى بيه (فرنسيتى ضعيفه) بارليه آراب (تكلم عربى)

وهنا قهقهت وقلت له ضاحكا:

— ماتخافش يابولس — دا انا جمال!

— ينيلك يابعيد! عامل زى الفرنسويين


الكرنيش فى مرسيليا

تمام – انت بتكلم منين؟ عندك تليفون انت كمان؟

– لأ – دانا بكلمك من كافيه ريش فى البلد

– ياملعون، جوام ماطلعت تجرى عالجهاوى طيب جول لى فين وانا أجيلك

وهنا داعبته قليلا، وانتهى الامر بان أخبرته باننى انما اتحدث من غرفتى – وكانت النتيجة انه لم يتركنى استريح، بل أخذ يقلق راحتى، بين كل دقيقة واخرى فى التليفون، وكأنه وجد فى ذلك تسلية كبرى.

وعند الساعة الحادية عشر، اجتمعنا فى ردهة الفندق ننوى الخروج، فوجدنا صاحب الدولة ثروت باشا، جالسا مع قنصل مصر فى مرسيليا، ونجله الكريم، فتقدمنا فى حياء وخجل وسلمنا عليه – فعرفنى صاحب الدولة وتكلم معنا طويلا، ثم أخذ يسأل كل منا عما ينوى دراسته، واخذ يلقى علينا النصائح الابوية، ويشجعنا على المثابرة والاجتهاد

ثم خرجنا فقصدنا قهوة ريش، وهى تقع في اكبر شارع في البلد واكثره حركة.

واسم الشارع « الكنبيير » وهو فخر مرسيليا، واهلها يعتزون به، حتى انهم يقولون في أمثالهم: « لوكان لباريز كانبيير، لاصبحت باريز مرسيليا صغيرة! »

وتناولنا طعام الغداء فى مطعم فخم، فجلسنا ونحن لا نعرف ما نحن قادمون على أكله، اذ لم يكن منا واحد قد درس قائمة الطعام باللغة الفرنسية، فكنا نخبط خبط عشواء، وقال الصديق بولس الصعيدى:

– جول لكم – هاتوا الورجه (الكارت) واجفلوا عينكم، وبعدين مروا عليها بصباعكم واللي تجف عليه تاكلوه!

– طيب، وانت تاكل ايه؟

– انا آكل زى ما تاكلوا انتم!

وهكذا كان – ولا تسل عما حدث من جراء ذلك الاختيار الغريب!!

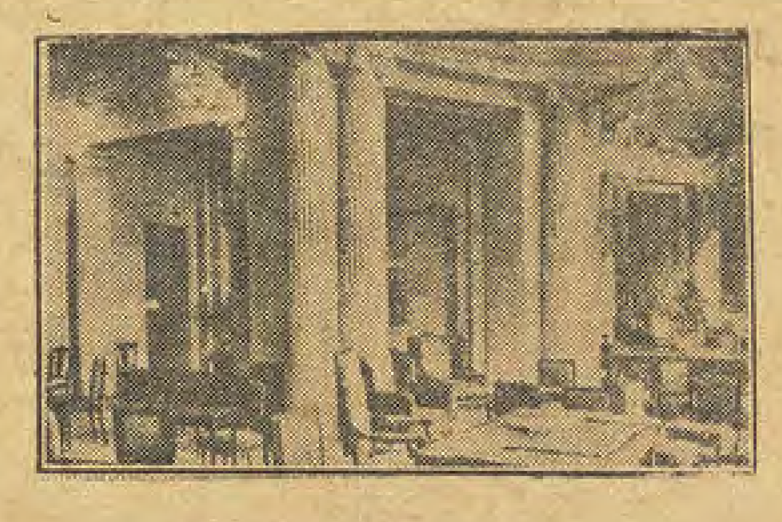
ثم قصدنا محل توماس كوك واولاده، وطلبنا منهم دليلا، وخرج معنا الى المدينة ومر بنا على احيائها الكثيرة، وهو يفسر لنا ما نراه، ويشرح لنا ما يتعصى علينا فهمه بلغة انجليزية سهلة

وقصدنا الى كنيسة نوتردام ده لاجارد فصعدنا اليها بالمصعد الكهربائى الغريب الذى يرى القارىء صورته على الصفحة السابقة، وزرنا الكنيسة، وتفرجنا على ما بها من آثار دينية غريبة

ونوتردام ده لاجارد هذه هى قديسة مرسيليا وحارستها الامينة، والمرسيلى الصميم لا يحلف امامك الا بحياتها

وقد اقيمت الكنيسة فوق تل عال يشرف على المدينة، فاذا صعدت اليه، وسرحت بنظرك الى ما تحتك، وجدت مرسيليا كلها منبسطة امامك، وقد احتاطت بها الجبال من ناحية وغسلت سواحلها مياه البحر الابيض المتوسط.

اما المحافظة التى يرى القارىء صورتها هنا


بهو فندق نواى فى مرسيليا


دار المحافظة فى مرسيليا

فهى بناية فخمة ضخمة تقع فى الشارع الكبير من مرسيليا، وهناك مكتب المحافظ، وكبار موظفيها، وهناك ايضا يقيد الاجانب اسماءهم بمجرد وصولهم

اما الكورنيش، فهو نزهة المرسيليين، وهو طريق منعرج، يلتف حول مرسيليا من ناحية البحر. فمن الناحية الواحدة ترى المنازل الكبيرة، ومن الناحية الأخرى الرمال والبلاج وحمامات البحر، وقد امتد شريط الترامواى في هذا الطريق الطويل. وقبل الغروب بوقت قصير، ركبنا زورقا بخاريا، اقلع بنا الى « الشاتوديف »، وهى الجزيرة المعروفة الصغيرة، التى سجن فيها « مونت كريستو » بطل رواية ديماس الكبير.

وفي المساء، تفرقنا، فبقيت انا وبولس نتمشى على شواطىء البحر نتحدث، ونقارن بلادنا بما رأينا من البلاد الأوروبية، ونقارن نفسية أهلنا واخلاقهم بما كنا نراه أمامنا من أمور يخجل الانسان من ذكرها.

أما بقية الاصدقاء، فقد اغراهم الدليل الملعون، ولعب بعقولهم، وقادهم الى مكان خاص، وخاص جدا، حيث تعرض مناظر سينماتوغرافية، اخبرونى فى الصباح أنها غريبة فى بابها، وانهم ما كانوا يظنون انه يوجد في العالم من يفكر لحظة واحدة فى عرض هذه المناظر التى تلهب رأس الشباب!!!

يتبع « جمال الدين حافظ عوض »

ما رأيت وما سمعت

نوادر وفكاهات عن المسرح

شعر عبد القدوس

ذهب محمد عبد القدوس الى ايطاليا ، حيث أراد أن يمتحن نفسه في التمثيل ، ويدخل احد المعاهد هناك لتلقي أصول الفن الصحيح .

وقيض له الله من قدمه للسنيور « فوماجالي » مدير معهد فني هناك ، فرحب به الرجل ، وعطف عليه ، وأظهر رغبة أكيدة فى أن يخدمه ... فى سبيل الفن !

وحدث مرة ان كان التلاميذ فى معهد « سنتا لوتشيا » يقيمون مباراة ، فطلب اليه السنيور المذكور ان يلقي امامهم قطعة تمثيلية ، لكى يتيسر لهم ابداء رأيهم فيه .

لحار عبد القدوس فى أمره ! ما العمل ؟ هو لا يعرف الايطالية ، فبأية لغة يلقي قطعته ؟

ليس امامه الا اللغة العربية طبعا . وماذا يهم اذا كان القوم لا يفهمونها ؟ ألا يريدون اصدار حكمهم بناء على ما يظره عبد القدوس من مقدرة فى تكييف ملامح وجهه ، ونبرات صوته ، والسلام ؟

وفكر صاحبنا أيضاً قبل اختياره سائلا نفسه : أيجب على أن القي قطعة هزلية أم قطعة جدية ؟

ووقع اختياره اخيراً على التراجيدى ! فمثل بين يدى المحكمين ، وكان بينهم صديقه الدكتور سيد محمد الباشا ، وهو الوحيد الذى كان يفهم العربية بين الحاضرين .

واتخذ عبد القدوس شكلا جدياً جداً ، « وبوزات » مخيفة رهيبة ، وتلقى بصوت ضخمه قدر المستطاع ، هذه الابيات الفريدة من الشعر :

ضرب الجواد مهيمنا ونصيراً
ومحنشصاً ومكرفشا وحميراً
وهى التى من حسنها قد الفت
بين الكنادر بفتة وحريراً
واذا الحصان رآك يوماً مقبلا



محمد عبد القدوس

فاضرب له متفاعلن وشخيرا
مستفعلن متفاعلن هيا بنا
يلا بقا طظ فش نحريراً

فوقعت هذه الابيات فى نفوس الحاضرين قعاً شديداً ، واثرت فيهم تأثيراً عميقاً ، وظنوا - حفظهم الله ! - ان عبد القدوس يلقى عليهم من فوق خشبة المسرح آيات بينات من الحكم العربية !

وقبل فى المدرسة !

***

تلحين المقطم

محمد مصطفى — المعروف بجودولف جالنتينو الصعيد — افكاره « رايقه » — وهو صاحب نكات ظريفة ...

حدث مرة أن أعلن الاستاذ أمين صدقى عن احدى رواياته فى مسرح ماجستيك ، وكتب على الاعلان ما يأتى :

« الرواية تأليف وتلحين امين صدقي »

فلم يطق صاحبنا محمد مصطفى صبراً على ذلك ، وهاله ان يكتب امين صدقى عن نفسه انه مؤلف وملحن الرواية فى آن واحد ...

وبينما هو مار امام احدى قهاوى عماد الدين ، اذا به يرى امين صدقى جالساً مع بعض الاصدقاء . فاقترب منهم ، وحياهم ، ودار بينه و بين امين الحوار الآتى :

— ازيك يا استاذ ؟
— الله يحفظك ياسى محمد . ازيك انت ؟
— الحمد لله . . . الا قل لى يا استاذ . :
— نعم ؟
— الرواية دى بتاعتك ؟
— انت مش عارف انها بتاعتى ؟
— دى تأليفك ؟
— ايوه .
— وتلحينك ؟
— ايوه
— بقي انت صرت ملحن كان ؟
— وايه الغرابه فى كده ؟
— طيب . . . تاخدش تلحن لنا المقطم ده وحياة ابوك ؟

وقدم له جريدة المقطم التى كان يحملها ! فما كان من امين الا ان نهض غاضباً وانصرف !

(ح . . .)



صور ... بمناسبه



الآنسة رمزيه

هى فتاة شابة جميلة . سبق لها ان التحقت بمسرح رمسيس ثم تركته . لكن خشبة المسرح استهوتها مرة أخرى وجذبتها فالتحقت بفرقة رمسيس ثانية ولاتزال فيها . تساعدها مواهبها على النجاح فنرجو لها الوصول اليه .



علي شاطي البحر

شواطىء البحار جذابة للناس جميعاً . والممثلون والممثلات كغيرهم يستسلمون للفرح والحبور (والفرفشه) على هدير الامواج . ومجلاتنا نشرت كثيراً من الصور لممثلاتنا الجميلات على الشواطىء . ولدينا مجموعة من تلك الصور سننشرها تباعاً . ونبدأ اليوم بصورة بهيه أمير ، الممثلة بفرقة فاطمه رشدي



فريد صبري

ممثل يعرفه الجمهور المصري لسابق ظهوره فى كثير من المسارح ، وقد سافر مع نجيب الريحانى فى رحلته الى امريكا ، ثم ذهب الى سوريا ولا يزال هناك ملتحقاً بفرقة أمين عطاالله ببيروت



عليه فوزي

هى الممثلة الاولى فى فرقة حديقة الازبكية ومطربتها . صوتها جميل . خفيفة الروح . ممثلة بها كثير من المواهب . المستقبل أمامها مفتوح وستعود الى الظهور مع الاستاذ زكى عكاشه بفرقته الجديدة



غالب المهندس

لا نظن أن قارئاً واحداً من قراء المجلات المسرحية يجهل اسم صديقنا الاستاذ غالب المهندس ، فالمجلات تنشر له كثيراً من القصائد والازجال التي تخص بها المطربات المصريات ننشر صورته بهذه المناسبة ونعد القراء بنشر قصائده الجديدة فى أعدادنا القادمة



اديل ليفي

ننشر صورة الآنسه اديل ليفى ، بمناسبة ما كتبناه عنها فى أحد أعدادنا الماضية (روميو وجوليت) وهى الآن تتنقل بين مصر والاسكندرية وستسافر قريباً الى بيروت للالتحاق بفرقة أمين عطا الله

المسرح فى اسبوع

فرقة فاطمة رشدى

راباجاس

تأليف ساردو تعريب جورج عيد

الشعوب والاجناس، قلما تتفق فى المشارب والاهواء، وهذا الخلاف تحس به بارزا من تقاليدها، وعاداتها، وعقائدها، وجميع مظاهر الحياة فيها، ولهذا السبب قلنا أكثر من مرة، انه يجب ان تبذل عناية خاصة، بانتقاء مايصلح منها للمسرح المصرى، ويتفق مع مزاجه واهوائه

اظهر الشعب اكثر من مرة ميله الشديد الى الروايات العنيفة الثائرة، وادرك ذلك مديرو المسارح فزودوه بعدد غير قليل منها، وليس هذا مجال حصر الروايات التى نجحت على المسرح المصرى، وانما يكفى ان نصرح ان قيمة النجاح دائما، كانت تضطرد مع قوة الرواية وعنفها

وفكتوريان ساردو صاحب «راباجاس» مؤلف شديد العنف، فى روايات الدرام، ولهذا قلما أخفقت رواية من رواياته. اما فى الكوميدى فقد اثبت الواقع ان حظه من اقبال الجمهور المصرى عليه قليل

مثلت راباجاس فى فرنسا، فاحدثت ثورة هائلة، وانقلابا عظيما، ولكنها لم تلق شبيه ذلك في مصر، وسبب ذلك كماقدمنا، أنها لم تكن متفقة مع أهواء الجمهور المصرى وميوله

أن نسبة النجاح التى نالتها هذه الرواية فى دار التمثيل لايمكن أن تعزى الى ضعف الرواية، فهي من الوجهة الفنية في منتهى القوة، ولا الى فساد الاخراج، فهو على درجة كبيرة من الروعة والجمال، ولا الى فتور في التمثيل، فقد ادى كل واجبه وزيادة،

بالرغم من قصر المدة التى ... ، وانما يرجع الى عامل واحد أساسي وهو عدم التوفيق فى الاختيار

راباجاس زعيم شعبى اخرجه ساردو في صورة لا تتفق مع ما يحفظه المصريون من الولاء والحب للزعماء الشعبيين



فاطمه رشدى

راباجاس زعيم جاهل مغرور، ونحن ننظر للزعماء نظرتنا الى المثل الاعلا في العلم والتواضع

راباجاس زعيم غاش مخادع، وليست هذه بالصورة التى تملك اعجابنا

راباجاس زعيم يغريه المنصب والجاه، على القضاء على انصاره، وماهكذا نرى الزعيم

ثم أن الشعب لايطالب بالحرية ويتعشقها للاسباب التى ذكرها على لسان صاحب الحانة ولم تثر الجماهير فى طلبها، لمجرد حبها الثورة، ولم نسمع بجماعة من الصحفيين يتولون قيادة هذه الجماهير الساخطة، ويكونون على ذلك الجانب الكبير من الجهل والغباوة والدناءة والغش واللصوصية والضعة

لهذا لم تنجح رواية راباجاس، بالرغم مما بذل فيها من جهد مشكور فى الاخراج والتمثيل

ولو تناسى المشاهد هذا الأساس الذى قدمته، ونظر الى الرواية بغير النظرة المصرية لم يكن هناك شك في أن تلقى النجاح الذي يليق بروايات ساردو

ولكن من ذا الذى يستطيع ذلك ؟

لا أحد . . .

اذن فنحن نعتب على من اختار هذه الرواية، عدم توفيقه في الاختيار

ولا يمكن أن ننكر جهد الاستاذ المعرب ولكن هل يصلح العطار ما افسد الدهر ؟

فرقة رمسيس

فى سبيل التاج

تأليف فرانسوا كوبيه تعريب أحمد رامى

التأليف

ولد فرانسوا كوبيه المؤلف فى باريز فى الثانى عشر من شهر يناير عام ١٨٤٢، وشغل في أول سنى حياته، وظيفة كاتب فى وزارة الحربية، بمرتب لا يتجاوز المائة فرنك، واشترك في الحرب السبعينية، وعهدت اليه امانة مكتبه التياترو والكوميدى فرانسيز

عام ١٨٧٨ وظل فى مركزه هذا الى عام ١٨٨٤ واشترك فى حادثة « دريفوس » الشهيرة ، وحاز نيشان اللجيون دونور عام ١٨٨٨ ومات عام ١٩٠٦

التعريب

حسبى أن أذكر ان شاعر الشباب رامى هو معرب الرواية ، حتى يعرف القراء بأية عبارة كتبت وفي اى قالب صيغت

أن روح الشاعر لا يصل الى سموها الا شاعر مثله ، وكوبيه ورامى شاعران ، لا يمكن أن تفرق بينهما اللغة والجنسية ، بمقدار ما يجمع بينهما الادب ، لان صلته روحية ، وكل ما يتعلق بالروح فهو سام خالد الأثر

فان أعجب الفرنسيون بلغة شاعرهم وقوته فلسنا نحن أقل اعجابا بمكانة شاعرنا ورقته ، ومتى اجتمع علمان من أعلام الادب ، فلا يمكن أن تقرأ لهما الا المعجب المطرب

هذا ما أحسسنا به ونحن أمام ذلك السيل المنهمر من العبارات الرشيقة ، والاصطلاحات الرقيقة ، والتصورات الدقيقة ، والخيال السامى ، واللغة العالية الغالية

الاخراج

كان متقنا الى حد كبير وان كان يعوزه بعض العناية والدقة حتى يصل الى حد الكمال ، فلم يكن المكياج الذى ظهر به الملك دقيقاً في اخراجه فى سن الستين ، بل كانت صورته أقرب الى سن المائة ، ولم يكن صوت هبوب العاصفة منتظما ، وكانت رقعة السماء التى ظهرت ملأى بالنجوم ، مزدحمة الى درجة غير معقولة ، بنجوم لم تكن زاهية زاهرة ، ولم يكن المشعل كثير الحركة بالرغم من ازيز الريح المتواصل ، ولم نبصر الحارس يحمل بندقية في الفصل الثالث على غير العادة ، مع ان البلقان كان وقتئذ مشتعلا بالحروب ، لقد خلع القائد ميشيل عباءته بمجرد وصوله الى مدخل الجبال ، بالرغم من اشتداد البرد ، ومن المدهش أن يكثر ورود كلمة نسيم الليل ، والعاصفة يزداد دويها ويعظم ، وقد لاحظت قاعدة تمثال ميشيل تهتز وتتحرك ويحسن ان تكون اثبت من ذلك ، وان يكون تمثاله اقرب منها

التمثيل

مثل الاستاذ يوسف وهبى دور قسطنطين ، فاظهر صورة صحيحة من الوطنية الحقة ، التى تجرف أمامها كل عاطفة أخرى



حسن البارودي
ممثل دور بانكو فى رواية فى سبيل التاج

لست أنسى ذلك الهول الذى احسست به ، وقد وقف الولد امام ابيه ، يذكره بانتصاراته وخدماته لامته ، ويغلظ له القول احيانا ليحذره عاقبة الهوة السحيقة التى يقذف بنفسه فيها .

وأعنف من هذا وأشد هولا ، موقفه وهو يناجى تمثال أبيه في الفصل الاخير ، وقد اتهم بخيانة رضى بها ، انقاذا لمجد أبيه ان تشوبه شائبة ، أو يدنسه عار

موقفان حاول الاستاذ ان ينتزع من بينهما ذلك الاعجاب الذى لا حد له

وقام استاذنا أبيض بدور هذا القائد والد قسطنطين ، والآن أستطيع ان اصرح بحق ، ان هذا الموقف ، كان أمجد مواقف الاستاذ في هذا الموسم فارانا موقفه فى سبيل التاج كيف يستطيع الممثل النابغة ان يجمع بين هاتين العاطفتين المتناقضتين : الهدوء البديع والعنف المخيف

الآن اصفق لشيخ الممثلين في مصر ، وكبيرهم في هذا العصر ، بارك الله فى همته

ولولا الخطأ الظاهر في مكياج الملك والذى يعطيك صورة لرجل قد قارب المائة لا الستين ، لكان زكى رستم بطلا من ابطال هذه الرواية

ولا يجمل بى أن اختم كلمتى قبل أن انوه بالمجهود العظيم الذى بذله (الموسيقار الفنان) البارودى والادباء الممثلون فتوح نشاطى والجزار ومحمد ابراهيم وحسن فائق

وللرواية بطلتان تنافستا في سبيل التفوق الآنسة أمينه رزق ، التى أصبحت في عدد الايام على رأس الممثلات المصريات قدرة وكفاءة ، والتى امتازت دون غيرها باتقان ادوار السذاجة والطهارة والنقاء ، وكلمة شاهدناها في رواية وظننا ان مجهودها سيقف عند حد اتقانها ، الفيناها في الاخرى تتجاوز مداها بخطوات واسعة

والآنسة فردوس حسن التى ظهرت لاول مرة فى هذا الموسم على المسرح فى دور «بازليد» والتى لم تقل اجادة واتقانا عن ابعد ممثلاتنا شأوا وانبههن ذكرا . ولولا ان صوتها تهدج فى آخر الرواية ، بسبب المجهود الغير عادى الذى بذلته فى اولها ، لكان نجاحها اعظم

واخيرا نجحت الرواية تعريبا وتمثيلا الى حد بعيد ، وان كانت ضعيفة بعض الشىء في الاخراج

«عبد الرازق»

الـكاتبة العاشقة

جورج صند وحياتها العجيبة

اتحفنا امير من امراء البيان بترجمة الرسائل التى تبادلتها الـكاتبة الفرنسية الـكبيرة «جورج صند» مع كبير شعراء فرنسا «فكتور هوجو» وسننشر تلك الرسائل القيمة ابتداء من العدد القادم . وقد رأينا قبل ذلك ان نخصص فصلا نذكر فيه بالاختصار حياة تلك الكاتبة العجيبة وبعض ما حدث لها:

ولدت «لوسي أورور دوبان» التى اتخذت فيما بعد اسم «جورج صند» سنة ١٨٠٤ وقامت بتربيتها جدتها «ماري دي ساكس» فى قصر نوهان .

وكانت جدتها من أبناء ذلك العصر المعجبين بكتابات «جان جاك روسو» الاجتماعية والفلسفية فوضعت بين يدى ربيبتها مؤلفات ذلك الكاتب وامثاله . وكانت الفتاة الصغيرة تقضي أوقاتها متنقلة بين القصر والغابات، تطالع ما تطلب منها جدتها مطالعته ، وتعيش بين أبناء الفلاحين الصغار عيشة بسيطة بعيدة عن فخفخة المدن .

ولما بلغت الثامنة من عمرها ، أرسلتها جدتها الي مدرسة صغيرة ، ثم الي باريس حيث دخلت ديراً كان يعرف فى ذلك الحين بدير «الانجليزيات» فمكثت فيه ثلاث سنوات وعادت بعد ذلك الي «نوهان»

وهناك أخذت جدتها تشرح لها مبادىء جان جاك روسو، وتظهر لها ما تنطوي عليه تلك المبادىء من الرحمة والشفقة وحب الانسانية والعواطف السامية الشريفة . وكانت تطلب اليها دائما ان تعمل بتلك المبادىء وان تجاهد فى سبيلها ما استطاعت فوعدتها الفتاة خيراً واقسمت لها انها لن تخون مبادىء روسو والثورة الفرنسية فى حال من الاحوال

وفى سنة ١٨٢٢ ، لما بلغت «أورور» التاسعة عشرة من العمر زوجوها بالبارون «دي دوفان» وهو من أسرة شريفة لكنه كان فاسد الاخلاق سيء الطباع مسرفا جاهلا. فعاشت معه فى شقاء مستديم وعناء ، وانتهى الامر بان افترقت عنه سنة ١٨٣٦ وسافرت الى باريس مصطحبة معها ابنها «موريس» وابنتها «سولانج»

وهناك ضاقت بها الحال لان زوجها كان قد بدد أمواله وأموالها فاضطرت الى البحث عن عمل ترتزق منه فلم تجد أمامها سوى الكتابة فاخذت تؤلف الروايات الصغيرة باحثة عن أناس يساعدونها لدى أصحاب الـكاتب، فكان لها ما أرادت ولاقت رواياتها فى بادىء الامر رواجا لا بأس به، تمكنت معه من القيام بنفقات



(جورج صند)

معيشتها ومعيشة ولديها

ولما وثقت من نفسها عمدت الى كتابة الروايات القصصية الطويلة ووجدت من يشجعها على ذلك بين كتاب ذلك العصر وكان لحسن مسايرتها وجمالها وشبابها قسط كبير فى ذلك فتقربت من الشاعر موسيه ومن جول ساندو والـكاتب لورو والموسيقى شوبان وغيرهم ويقال انهم أحبوها جميعهم ولـكن المثبوت الآن انها عشقت الشاعر موسيه وعشقها وكان لهما معاً رواية طويلة كثيرة الحوادث والوقائع، فسافرت معه الى مختلف البلدان وقامت بسياحة طويلة، وكتبت معظم رواياتها وهى بصحبته، وحكت فى تلك الروايات كثيراً من الحوادث التى وقعت لها مع عشيقها

وكانت ترتدى أحياناً ثوب رجل وتختلط بالناس متنكرة وقد قصت شعرها ليتيسر لها درس الاخلاق والعادات بسهولة لا تجدها المرأة بثوبها العادي فى مثل هذه الاحوال

ثم عمدت الى كتابة الروايات الاشتراكية التى تسود فيها الآراء والافكار التى تشبعت بها جورج صند بمطالعتها مؤلفات جان جاك روسو وأملت حينا ان مبادىء الثورة الكبرى قد تأصلت فى فرنسا وأن عهد الاخاء أصبح أمراً واقعاً. لـكن ثورة سنة ١٨٤٨ قضت على تلك الآمال اللذيذة وأدخلت فى نفس جورج صند شيئاً من اليأس وخيبة الامل. فعادت الي أرض نوهان حيث قضت بقية حياتها فى فى سكينة وهدوء

وقد كتبت فى أواخر حياتها جملة تدل على أن تلك المرأة لم تجد فى حياتها تحقيق الاحلام والآمال التى كانت تعلل النفس بها اذ قالت:

« لقد أسأت المعيشة فقضيت أيامى فى الـكسل والخمول واليأس والدموع التى لا فائدة منها والعشق الكاذب الجنوني والملذات العقيمة »

فكأنها تتحسر على ما فات وعلى ما بدر منها من أعمال، آسفة على حياتها الماضية وقد كتبت فى احدى رواياتها :

« ان الطبيعة الجميلة خير نجي للكاتب. ومن الخبل ان يظن الواحد منا انه يستطيع فى المدن الـكبيرة والسياحات الطويلة ان يقوم بالاعمال التي يتيسر له القيام بها فى احدى القرى الصغيرة ، بعيداً عن الجلبة والضوضاء ، محاطاً بالمناظر البديعة وبابناء الفلاحين الفقراء. لو بقيت فى نوهان لـكانت الثمرة التى جنيتها من أعمالى أشهى بكثير مما هى الآن ... »

وفى سنة ١٨٧٦ ماتت جورج صند تاركة نيفا ومائة رواية قصصية وبعض الروايات التمثيلية وعدداً عظيما من القصص الصغيرة .

والآراء التى تجاهد فى سبيلها فى معظم رواياتها غريبة لم يسبقها أحد الى المجاهرة بها. والمبادىء التى وضعتها أساساً لتلك الآراء مناقضة تماما للسنن الطبيعية

فابطال رواياتها جميعهم نساء لا رجال ولا يذكر الرجل بجانب المرأة فى كتاباتها الا لتقوية الموضوع فقط ولاعطائه ذلك الرونق الذي لا تكتسبه الروايات القصصية الا بذكر الحوادث الغرامية وما يتخللها من مفاجآت ومروعات .

وهى تبدل حسب رغبتها دور الرجل بدور المرأة ، فالمرأة فى رواياتها هى التى تحمى الرجل من المخاطر وهى التي تسهر ليس فقط على داخلية بيتها بل على راحة ذويها أيضاً وعلى نجاح المساعى التى يقوم بها الرجل للارتزاق . حتى ان تلك المرأة أحياناً هى التى تعمل و تشتغل بتربية العائلة اسوة بالرجال بينما الرجل لا يعمل شيئا بل يطيع أوامر زوجته أو عشيقته . فالمرأة فى نظرها فوق الرجل فى كل شيء

وقد تعمدت فى بعض رواياتها الحط من قدر الزواج وذهبت الى المناداة بان الزواج ليس أمراً ضروريا فى الحياة، وأن الحب عاطفة حرة ينبغى أن تطلق من جميع القيود التى تقيدها . فالمرأة حرة فى أن تحب من تشاء وفى أن تعيش مع الرجل الذي تهواه . فاذا وجدت فى ذلك السعادة والهناء يحق لها أن تقضى بقية حياتها معه دون ان يرتبط الاثنان بعقد شرعى يقيدهما أمام الله والناس ، فالشرائع الدينية فى نظرها قاسية جداً من هذه الوجهة وهى تقضي على السعادة التي يحق لبنى الانسان التمتع بها !

وقد كتبت جورج صند بالحرف الواحد :

„ ان الحب الحر هو عاطفة شرعية مقدسة إلهية . ويجب ان تقضي على ما وضعه الناس فى كتبهم المقدسة وشرائعهم التى يتوهمون أنها منزلة . فلا حياة للمجموع البشري الا اذا ضرب بتلك الشرائع القاسية عرض الحائط واطلق عواطفه من تلك السلاسل الوهمية „

هذه هى الافكار البعيدة المرمى التى تجاهر بها جورج صند فى أشهر رواياتها حيث ترفع الكاتبة المرأة الى درجة فوق درجة الرجل . فان جورج لم تفكر فى أن المرأة تستطيع أن تخدم بنات جنسها والانسانية معاً ، وأن تكون شجاعة فى أوقات الشدة وأما حنوناً عند ما يلزم الامر ، من دون أن تغير جنسها .

هذا ما تؤاخذ عليه تلك الكاتبة التى وهبها الله من نعمه ما كان يمكنها من أداء خدمة أعظم من التى ادتها لبنات جنسها ، والتي خصصتها الطبيعة باخلاق وميزات جعلتها قادرة على رفع شأن النساء فى ذلك العصر الى الحد الاقصى دون ان تعمد الى محاولة قلب نظام الكون كما فعلت ، فتحط من شأن النساء بدلا من أن ترفعه .

ولكن ما حمل جورج صند على الجاهرة بمثل تلك المبادىء والاراء هو اليأس الذي



(جان جاك روسو وهو هنا بملابس أرمنية)

استولى عليها لضياع آمالها وأحلامها فى الحياة فان تلك المرأة التى اضطرت الى ترك زوجها والابتعاد عن قريتها ، ظنت أن جميع النساء ذقن ما ذاقت هى من مرارة العيش وخيبة الامل ، فعمدت الى الملذات التى لا يحللها الشرع ، والي المعيشة التى لا ترضى عنها القوانين البشرية والدينية ، وتعمدت هدم ذلك الشرع وتلك القوانين ، وتحليل ما تعتبره الاديان ويعتبره الناس حراما . ولم تجد مبدأ تسند عليه آراءها سوى ذلك المبدأ العقيم الذي جاهرت به والذي كانت ولا شك تعلم حق العلم أنه مبدأ فاسد ، وهو أن المرأة ليست فى مستوي الرجل أو أحط منه درجة ، بل هى أعلى منه شأنا وأعظم منه أهمية فى العالم .

وقد انتقد بعض الكتاب من الاشتراكيين ما جاهرت به جورج صند باسم الاشتراكية وباسم جان جاك روسو قائلين ان استاذهم الاكبر وأبا الثورة الفرنسية لم يذهب قط الى المناداة بمثل تلك المبادىء والآراء ، وانها فى عملها هذا تعد مسئولة عما تنادي به ، وأن الاشتراكية بريئة منها ومن أعمال بطلاتها

وكانت جورج صند من محبي الطبيعة تؤثر فيها المناظر الجميلة تأثيراً شديداً . وقد ظهر ذلك جليا فى البعض من رواياتها . وتعد تلك الفصول من أبدع ما كتب باللغة الفرنسية عن وصف المناظر الطبيعية

أما جورج صند ككاتبة فقد تفوقت على أقرانها فى ذلك العصر رجالا ونساء بوضوح كتابتها وجملها وضوحا لا تشوبه شائبة . فهى تكتب بسهولة لم تعهد الا فى قليل من الكتاب الروائيين . وقد أطلق عليها النقاد اسم « الشاعرة الناثرة » كما أطلقوا على (شاتو بريان) اسم « الشاعر الناثر » .

لكن تأثير كتاباتها فى مجموع قرائها كان سيئا جدا . فكثيرا ما حملت رواياتها بعض ضعيفي العقول والارادة على الانتحار ، وبعض النساء على خيانة أزواجهن أو تركهم كما تركت هى مع زوجها . وكثيرا ما وقعت بين أفراد الاسرة الواحدة حوادث يؤسف لها من جراء مطالعة روايات جورج صند التى كانت تنفث سمها بين العائلات وتشعل نار المخاصمة والعناد فى رؤوس قرائها خصوصا النساء . فكانت بذلك سببا لخروج الكثيرين عن طريق الصلاح والسعادة والهناء ، وسلوكهم مسلكا وعرا قضي عليهم وعلى راحتهم وراحة ذويهم .

رسالة باريس

ابنة شيخ النقاد تتحدث عن أبيها

شيخ النقاد هو بلا منازع الكاتب الفرنسى الكبير « فرانسيسك سارسيه » والد الكاتبة « ايفون سارسيه » التى تعد الآن فى طليعة نساء فرنسا العاملات .

وفى ١٨ اكتوبر الماضى ، مرت مائة سنة على تاريخ ميلاد فرانسيسك سارسيه ، فى قرية صغيرة على مقربة من باريس . وقد نشأت محبته للتمثيل وميله الى النقد المسرحي من قراءته لمؤلفات « هنرى بيك » الذى كتبت لكم عنه أخيراً .

وقد اغتنم احد محررى جريدة « كوميديا » الباريسية فرصة مرور مائة سنة على تاريخ ميلاد ذلك الكاتب الكبير ، فذهب الى ابنته ، ايفون سارسيه ، زوجة الكاتب المعروف « ادولف بريسون » ومديرة مجلة « ليزانال » الشهيرة ، والى القارىء بعض ماقالته له ابنة شيخ النقاد :

« كان ابى طيب القلب ، صافى النية ، يحب الفرح والمزاح . لم أره يوماً من الايام حزيناً كئيباً ، بل كانت دائماً ابتسامته مرسومة على شفتيه ، يضحك ضحكته المشهورة فترن فى أرجاء القاعات . . . وقد فقد احدى عينيه ، وذلك لم يدخل الحزن الى قلبه ، بل انه ظل فرحاً طروبا ، حتى بعد ما أصيبت عينه الاخرى بضرر ظل من جرائه مهدداً بالعمى التام .

« وكان أبى يحب التمثيل حباً جماً ، لايفكر الا فيه ، ولا يعمل الا من أجله . وكان وكلما كتب مقالة فى النقد ، ينتج عنها غضب احد الممثلين والمؤلفين ، يهرع الى مكتبه من جديد ويحاول أن يصلح الحالة باعادة النظر فيما كتبه قائلا لنا : « ربما كنت مخطئاً »

« لكنه كان دائماً على حق !

« وكان شديد الوطأة فى كتاباته على المؤلفين ، اذ انه كان ينشد الكمال فى التأليف وفى التمثيل . وكانت نظراته صائبة ، ولذلك كان الكتاب والمؤلفون والممثلون يحسبون لكتاباته حساباً عظيما ، وينتظرون مقالاته وانتقاداته بقلق وفارغ صبر .

« على انه لم يكن حقوداً ولم يحمل قط موجدة على احد ، سواء أكان هو المخطىء أم الغير . وطالما رأيناه ينزل مسرعا من المنزل ، عندما يعلم ان كاتباً او ممثلا غاضب عليه ، للذهاب الى الرجل ومصالحته قائلا له : « لقد كتبت ما كتبت بصفتى من النقاد وأصحاب الرأى فى التمثيل . أما بصفتى الخاصة — بصفتى فرانسيسك سارسيه لاغير — فانى لم اكتب شيئا . وفرانسيسك سارسيه هو الذى جاءك اليوم يصافحك ! »

« وكان يذهب لمشاهدة التمثيل كل ليلة . ولا اتذكر انه تغيب ليلة واحدة عن التمثيل الا اذا كان مصاباً بعرض ما ، أقعده عن الخروج واضطره الى ملازمة الفراش .

« ولم اعرف قط رجلا يدأب على العمل والكتابة كأبى . فاننى ما كنت اراه فى المنزل الا جالسا الى مكتبه ، يدبج المقالات الطويلة لمختلف الصحف . ولم يكن ينهض عن المكتب الا لاحد الامور الثلاثة : تناول الطعام ، أو الذهاب الى فراشه ، أو الذهاب الى أحد المسارح . »

هذا ما تقوله ايفون سارسيه عن أبيها فرانسيسك ، الذى كانت مقالاته الانتقادية تقيم الوسط المسرحي بباريس و تقعده ، وطالما ترقف نجاح رواية او سقوطها على مقالة او كلمة واحدة من ذلك الجبار .

وتستعد بعض الدوائر الادبية والانديه المسرحية بباريس وسائر انحاء فرنسا ، لاحياء ذكرى فرانسيسك سارسيه ، وينتظر ان يقام له تمثال ، او ان يخلد ذكره بطريقة اخرى من الطرق المتبعة فى مثل هذه الاحوال .


فرانسيسك سارسيه


ايفون سارسيه

شكسبير في مصر

موجز المحاضرة
التى القاها روبرت اتكنز
في دار الاوبرا يوم الاثنين الماضى ٢٨ نوفمبر

التي المستر اتكنز ، بعـد انتهاء جوقته الانجليزية من تمثيـل روايات شكسبير بدار الاوبرا الملكية ، محاضرة عن الكاتب الانجليزي العظيم .

وقد ارسل الينا الطالب احمدافندى حسن ملخص تلك المحاضرة ننشرها تشجيعاً للطلبة :

ليس هناك شك فى أن شكسبير من أولئك الافراد الذين قلما يجودبهم الزمان وليس هناك شك فى أنه لواعتبر عظماء العالم خمسة لكان شكسبير واحدا منهم فلاعجب اذن اذا رأيت الانجليز يعبدونه ولا عجب اذارأيتهم يلقبون رواياته بالاناجيل ولاعجب اذاسمعت بعضهم يقول لو خيرنا بين ترك الهنـد أو شكشبير لكان هذا السؤال محرجا !

واتكنز من هؤلاء النفر الذين يقـدسون كلام شكسبير ويعتقدون أن فى ضياع أي حرف من روايات شكسبير جريمـة عظيمة ولذلك فكل همه فى اخراج روايات شكسبير هوأن لايضيع عليك كلمة بأى حال من الأحوال

كل المسرح الحـديث بمناظره وعظمته وممثليه لايفيد شكسبير بقدرمايسيء اليه اذ أنه يضيع عليه الكلمات والجمل واذن فهو غير صالح ويقول ان شكسبير لواستيقظ من رقادة لماسره مايفعلون بزواياته وانه لخيرله ذلك المسرح القديم العديم المناظر والذى يجلس عليه المتفرجون من ذلك الذي يبعـد عن الناس بضعة أمتار ويحتوى على مناظر فى غاية من الفخامة والروعة هو يقول بان شكسبير قد وضـع فى كلامه مايغنى عن تلك الصناعـة ويستدل على ذلك بانك لوأتيت بعدد من الادوار وجعلتهم يلقون كلام شكسبير ثم اغمضت عينيك لنسيت أنهم أطفال وخيـل لك أن من أمامك هم ملوك حقيقيون وذلك بفضل التصوير الـكلامى. يقول أن افسحوا المجال لـكلام شكسبير ولاتكدوا انفسكم فى تفهم شخصياته فهـذا بسبب لها بعض الازعاج

ثم هو بعد ذلك يثبت خطأ استعمال المناظر فى روايات شكسبير ويستدل على ذلك بعدة أمثلة منها أن احدى الشركات الانجليزية قامت بتمثيل رواية تاجر البندقية باسـتعداد عظيم وكان المنظر الاول عبارة عن سفينة راسية والحمالون يملاؤنها بالبضائع وكان المنظر بديعا جدا أخذ بالالباب فنسي الجمهور الفاظ الرواية وهكذا كانت الخسارة أكثر من المـكسب

ثم أخذ يتحدث عن الممثلين المختلفين الذين قاموا بادوار شكسبير أمثال جرك وكين .الخ قائلا ان ليس هناك من مثل ادوار شكسبير كما يجب لانهم خلقوا من هملت وعطيل ومكبث

وليم شكسبير

وشيلوك أبطالا بينما كان الواجب أن يخلقوا رجالا تدب فيهم الحياة لا ابطالا خياليين تتحرك فى صور جميلة . واعظم مثال على ذلك هو دور شيلوك الذى جعله كل من مثله الدور الاول فى الرواية مع أنه لايتجاوز الدور الثالث فى الرواية. والطريقة التى يسير عليها اتكنز فى تمثيل شكسبير هو أن يوصل الكلام للمتفرج كاملا دون تغال فى اتقان التمثيل حتى لاتأخذ روعته بالباب المتفرج فينشغل عن الكلام فاذا مات الممثل فلا يموت فى خمس دقائق بل يسقط كالكتلة دون حراك واذا غضب فلا يحتد حتى ادغام الالفاظ ويكفى أن يكون المنظر مكونا من ستارة سوداء وكرسي أومائدة

ثم رجع القهقري فى كلامه فاخذ يتحدث عن شكسبير وقدرته فى تحليل الشخصيات وتضحية كل شيء جريا وراء رسم شخصية صادقة فهو لم يتردد فى أن يجعل الملك «جون» يجثو على قدمين عند مااضطره الموقف لذلك مع العلم بانه كان يقامر برأسه بعمله هذا حيث كان الملوك مقدسين . هذه هى المحاضرة التى القاها وما هى فى الحقيقة الا دفاعا عن مذهبه وعن التمثيل على وجه العموم اذ تراه يفتتح محاضرته فى الكلام عن الدراما وأهميتها وكيف ان من المستحيل القضاء عليها باي حال . وكيف أنها آخذة فى النهوض فى الوقت الحاضر واختتم محاضرته باسفه لفراق المصريين الذين سيفارقهم وبين جنبيه أطيب الذكريات وأجمل الاماني

احمد حسين
بالمدرسة الخديوية

صورة الغلاف

الآنسة فردوس حسن من الممثلات اللواتى لهن شأن يذكر في المسرح ، ويوسف بك وهي يعلق عليها الآمال البعيدة . فهى شابة جميلة ، رشيقة ، مجتهدة ، بها من الصفات مايؤهلها للنجاح ويفتح أمامها باب المستقبل الباهر على مصراعيه . ويسرنا ان نثبت هنا التقدم المطرد الذى تسير فيه هذه الممثلة النشيطة منذ ظهورها على خشبة المسرح .

ويعود الفضل فى اظهارها للاستاذ جورج أبيض ، الذى ضمها الى فرقته منذ سنتين ، عندما كان يعمل بدار الاوبرا الملكية ، وكانت فردوس من قبل تشتغل فى الاجواق الهزلية . وقد اسندت اليها في هذا الموسم ادوار هامة فى بعض الروايات ، وكان أول دور كبير ظهرت فيه دور « بازيليـد » فى رواية « في سبيل التـاج » التى مثلتها فرقة رمسيس في الاسـبوع الماضى . وقد برهنت فردوس حسن على أنها أهل للثقة التى وضعها فيها يوسف بك وهي باسناده مثل هذا الدور اليها. فنهنئها ونتمنى لها دوام النجاح والتقدم .

مسرح الأقلام

التمثيل الصامت

لأول مرة فى تاريخ مصر يسطع نجم مصرى فى عالم التمثيل الصامت، ولاول مرة تخطو بلادنا فى هذا المضمار خطوة جريئة مباركة ستتبعها باذن الله خطوات. والفضل الاول للسيدة عزيزة امير فقد ظهرت أخيراً على اللوحة الفضية فى رواية (ليلى) التى نالت اعجابا عاماً وشاهدتها جموع المتفرجين بحماس كبير. وهذا بالرغم من غلطات فنية فى الرواية من حيث التأليف والاخراج معاً، ولكنها مع ذلك غلطات يجب ان نغتفرها بتسامح فى هذه التجربة الاولى. وفى الحقيقة ان حماس المشاهدين كان مزيجا من الاعجاب والتشجيع معاً

على اننا نعتقد من جهة أخرى ان المجهود الذى تبذله السيدة عزيزة امير والجماعة التى تعاونها لا يمكن الا أن يكون محدوداً وذلك بطبيعة الحال لقلة عددهم وعدم كفاءة الاكثرين منهم، حيث قد اضطرت فى اخراج الرواية الى استخدام جماعة قد لا تعرف من فن التمثيل الصامت وأصوله لا كثيراً ولا قليلا

ولكن عندنا فى الوقت نفسه شركة هى شركة مصر للتمثيل والسينما، وهى هيئة محترمة ولكنها تعمل مستقلة. وعندنا أيضا كثيرون من الممثلين الاكفاء والهواة لا يزالون محجمين عن التمثيل الصامت وفى مقدمتهم الاستاذ يوسف بك وهبي. وهؤلاء لو خاضوا المعركة لفازوا بنجاح مبين. ولا ندرى لماذا لا توحد مجهودات العاملين فى هذا الميدان؟ ولماذا لا تؤلف شركة قوية من هؤلاء وهؤلاء؟

ويقينى ان هذا المشروع لو تحقق لكان مجهودنا مضاعفاً ولامكننا أن ننجح النجاح الاكيد

,, محمد صلاح الدين،،
بوزارة المعارف

من احمد جلال

الى احمد جلال

سمي العزيز

تعلم ان الاسماء علامات يدعى بها الناس للتمييز بين أفرادهم. فاذا قلت لك شاب بدين طويل عريض اشكل عليك الامر. واذا قلت شاب نحيف طويل بارز الانف لم تفهم شيئاً. واذا قلت حبيب جماتي (معذرة جاماتي) ادركت من اقصد!

ولكن من سوء الحظ ان الناس شغوفون بالتقليد — ولعل هذا بعض ما يدعو الاستاذ سلامه موسى لان يؤكد لنا أنه من نسل القرود الا كابر — لذلك يقلد الناس اسماء بعضهم. ظهر النبي محمد عليه الصلاة والسلام، فاذا بملايين من الناس يدعون اولادهم محمد، وقس على ذلك...

ومن المزعج حقاً أن يكون لاثنين اسم واحد مثلا، انا يزعجنى جداً أن أجد شخصا يدعى احمد، لانه من وراء هذا الالتباس لعله يحصل على بعض حقوق باسمى. أو لعلى أنال بعض الجزاء باسمه. ويزعجنى أكثر أن أجد شخصاً يدعى احمد جلال. ويقتلنى تماما أن يكون هذا الاحمد الجلال سخيفاً ولامؤاخذة

ليس الذنب ذنبك ولا ذنبي وانما هو ذنب والدينا غفر الله لهم بان سمونا اسما واحدا. ولكن يجب ان تعلم ان اسم احمد جلال، ليس وقفا عليك فليس هناك معنى لان تكون سخيفاً تحت اسم أحمد جلال، فقد تلحقنى طراطيش سخافتك فتؤذينى! لا أقول اننى لست سخيفا. بل تكفينى سخافتي فلا أريد أن أضيف اليها سخافة غيرى!

ارسلت الى مجلة (الستار) سؤالا بارداً (ماهى أحسن مجلة؟) وامضيت السؤال باسمك احمد جلال فقط. مالكش صنعه؟ مالكش عنوان؟ مالكش كمالة اسم؟.. شيء بارد!

أولا، سؤالك سخيف وأسخف منك بوسطجى (الستار) الذي يثبت سؤالك ليجيب عليه!

اذا لم يكن لك ذوق خاص تميز به بين المجلات وبعضها، فماذا يهمك ان تعرف أحسن مجلة؟ مادمت عاجزا عن ادراك ذلك بنفسك

أم تريد ان تورط بوسطجى الستار الغلبان اللى مش عارف يلاقيها منين ولامنين! من اجمل ممثلة، من احسن ممثل؟ انهى احسن مجلة؟.. لك نظر ولك ذوق فاجب عن ذلك ولا تكن غلباوياً ترعج بوسطجى الستار وتزعج كل احمد جلال فى الدنيا!

رجائى اليك ياسمي احمد ياجلال اما ان تغير اسمك واما ان لا تسأل اسألة سخيفة ولك الشكر!

احمد جلال (محرر اللطائف المصورة)

نتيجة المسابقة الثانية

اليك الرد الصحيح للمسابقة الاخيرة، وهى مسابقة الاسماء المصورة:

١ جورج ابيض - ٢ يوسف بك وهبي - ٣ عزيز عيد - ٤ احسان كامل - ٥ سرينا ابراهيم - ٦ منيرة المهدية

وكان عدد الردود الصحيحة التى وردت على المجلة ١٩٨ رداً

وقد نال الجوائز كل من حضرات الآتية اسماؤهم:

الجائزة الاولى، وهي اشتراك سنة في «الستار»: اسكندر افندى عيسى، المهندس بقلم املاك السكة الحديدية المصرية بمصر، وقد ذكر العدد الصحيح وهو ١٩٨.

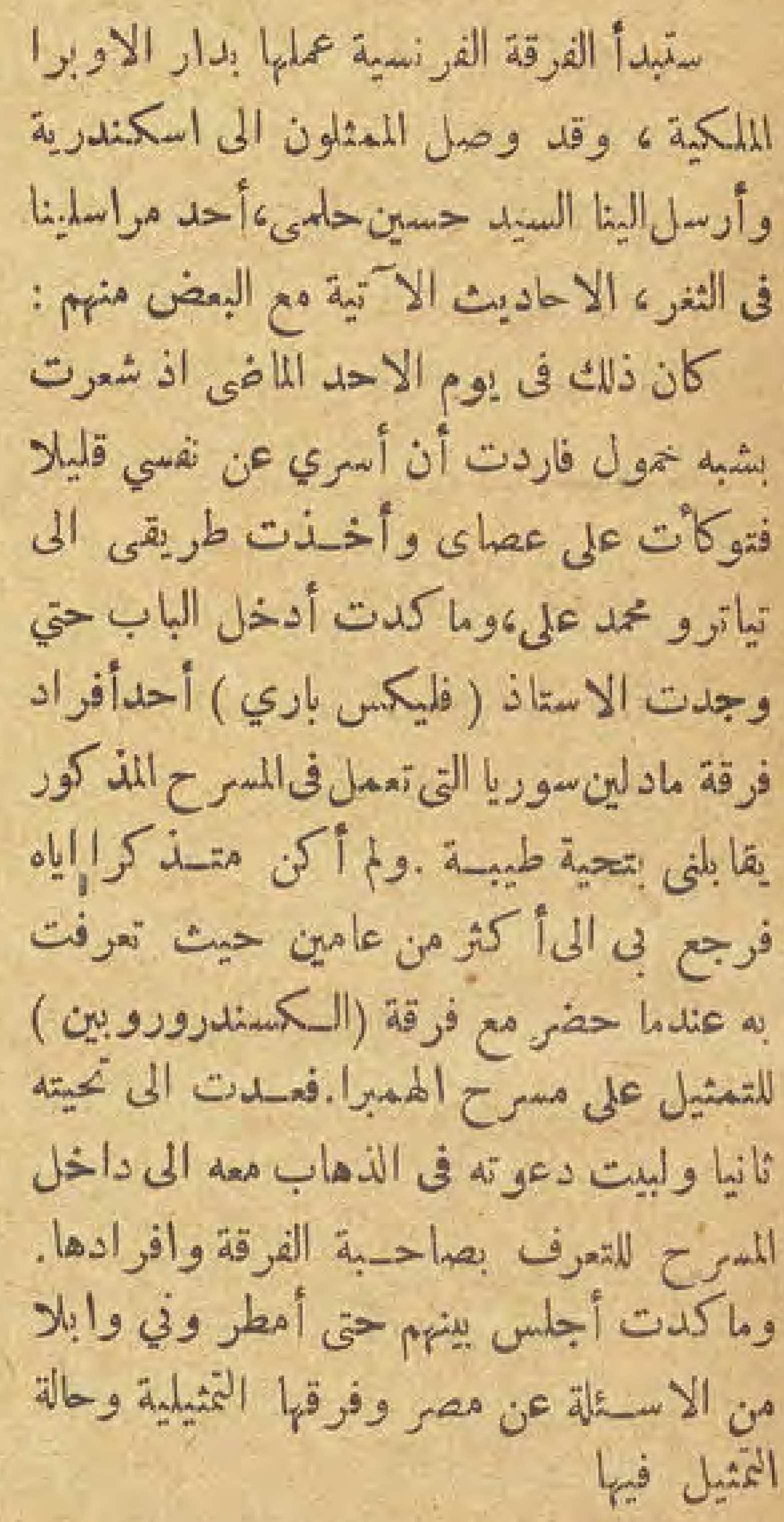
الجائزة الثانية والجائزة الثالثة، وهما اشتراك نصف سنة في «الستار»: طه افندى الشنتاوى، بمدرسة الزقازيق الثانوية خامسة قسم العلوم، وقد ذكر عدد ١٩٧. - ومحمد افندى سيد احمد، بمستشفى الانكلوما، بطنطا، وقد ذكر عدد ١٩٧ ايضاً.

المسابقة القادمة

ضاق نطاق هذا العدد لكثرة الموضوعات فاضطررنا الى تأجيل المسابقة الجديدة الى العدد القادم.

أحاديث المسارح

الفرقة الفرنسية بدار الاوبرا الملكية



ستبدأ الفرقة الفرنسية عملها بدار الاوبرا الملكية ، وقد وصل الممثلون الى اسكندرية وأرسل الينا السيد حسين حلمى، أحد مراسلينا فى الثغر، الاحاديث الآتية مع البعض منهم :

كان ذلك فى يوم الاحد الماضى اذ شعرت بشبه خمول فاردت أن أسري عن نفسي قليلا فتوكأت على عصاى وأخذت طريقى الى تياترو محمد على، وما كدت أدخل الباب حتي وجدت الاستاذ (فليكس باري) أحد أفراد فرقة مادلين سوريا التى تعمل فى المسرح المذكور يقابلنى بتحية طيبة . ولم أكن متذكرا اياه فرجع بى الى أكثر من عامين حيث تعرفت به عندما حضر مع فرقة (الكسندرورو بين) للتمثيل على مسرح الهمبرا. فعدت الى تحيته ثانيا ولبيت دعوته فى الذهاب معه الى داخل المسرح للتعرف بصاحبة الفرقة وافرادها. وما كدت أجلس بينهم حتى أمطرونى وابلا من الاسئلة عن مصر وفرقها التمثيلية وحالة التمثيل فيها

حديث مادلين سوريا

س . ألم يسبق لك الحضور الى مصر؟

ج . كلا . هذه أول مرة حضرت فيها الى



مادلين سوريا
MadeleineSoria

مصر وكان ذلك تلبية لرغبتى فى معرفة مصر بعد أن رأيت صاحب الجلالة ملكها العظيم وأعجبت بجلالته كثيرا . وزادت رغبتى كثرة ما كتبته الجرائد الفرنسية عن علمه وأدبه ورقى شعبه

س . كم عام مضى على اشتغالك بالتمثيل ، وكيف فكرت فى أن تكوني ممثلة؟

ج . مضى على أكثر من عشر سنين وأنا أشتغل بالتمثيل ، وكنت فى صغري أذهب كثيرا الى المسارح فتولدت عندي رغبة عظيمة فى أن أكون ممثلة ، وهكذا كان

س . ماهى الشروط التى يجب أن تتوفر فى الممثلة حتي تصل الى الدرجة الاولى ؟

ج . انها كثيرة وأهمها الجمال والذكاء والاجتهاد .

س . ما هى سيرة التمثيل المصرى فى فرنسا وما معلوماتكم عنه ؟

ج . أننا لانعرف شيئا كثيرا عن التمثيل فى مصر. ولكنى سأجتهد فى ان أحضر وآخذ المعلومات الكافية عنه وأنشر كل ذلك فى فرنسا

س . ألم يسبق لك التعرف باحد الممثلين المصريين ؟

ج . كلا . وهذا ما آسف له!

س . من هى أقدر ممثلة تعمل فى فرنسا الآن؟

ج . أقدر ممثلة تعمل فى فرنسا فى نظري الخاص هى المدموازيل (سيسيل سوريل)

س . ماهو الدور الذى نجحت فيه اكثر من غيره وتظنينه دورا خالدا ؟

ج . لايمكننى أن أجيبك على هذا السؤال إجابة صريحة لانى اعتقد بنجاحى فى كل الأدوار التى اسندت إلى .

وهنا انتهى حديثي مع مدام مادلين سوريا



ريتو لانسيل
Ritou bancyle

وعند ماعلمت مدام (لانسيل) بعزمى على نشر هذا الحديث طلبت ان اعمل حديثا معها فسألتها :

حديث ريتو لانسيل

س . مارأيك فى مصر، وكم مرة حضرت إليها ؟

ج . إن أحسن مايعجبنى فى مصر جوها وهذه أول مرة أجيء فيها إلي مصر

س . كم عام مضى على اشتغالك بالتمثيل وكيف أصبحت ممثلة ؟

ج . لقد اشتغلت بالتمثيل عند ابتداء الحرب الماضية . وكيفية دخولى فى مهنة التمثيل هى أننى كنت أهوى الرقص وأحب أن أكون راقصة فى مسرح ولكن المدموازيل (چرفو) الممثلة الأولى لمسرح الأوديون فى ذلك الوقت، حببت إلى التمثيل فتتلمذت عليها.

س . مارأيك فى التمثيل المصرى ، وهل تعرفين عنه شيئا ، وهل رأيت ممثلا مصريا قبل الآن؟

ج . انى لاأعرف شيئاً عن التمثيل فى مصر ولم أحظ برؤية أى ممثل مصري للآن .

وهنا انبرى لى الاستاذ فلكس باري قائلا :

(لم يحضر أحد من افراد الفرقة إلى مصر قبل الآن خلافى ولم يسبق لهم رؤية أي ممثل مصري ، ولكنى رأيت الاستاذ جورج ابيض واعجبت بتمثيله كثيرا)

س . ماهى أقدر ممثلة فى فرنسا الآن فى نظرك ؟

ج . جوابي هو جواب مدام سوريا

س . مارأيك فى مهنة التمثيل ؟

ج . التمثيل مهنة راقية محبوبة .



تياترو الريحاني

الشهير سابقاً ولاحقاً ولحد ماربنا يحنن عليه بولد تاني

بابو الكشاكش

يقدم لأول مرة باستعداد على قد حاله

رواية

« اروح فى طوكر »

تأليف روميو مصر ، حسين المليجى

وهي معارضة لرواية « علشان بوسه »

التى ستخرجها الفرقة قريبا ، وقد الفتها قبل سفرها الى سوريا جوليت حارة اليهود « اديل ليفى »

الرواية استعراض كبير ، فى الخناق ، والتشليق ، على قارعة الطريق ، وضرب الصرم والعلق الخفافى — وكل سر جاوز الاثنين خافى وتشاجر المؤلفة ، وتحاول قتلها بالطوب والشوم ، الممثلة « كيكى » خريجة بارات الطليان والروم

وتعزف الموسيقى لحن (على تقل دمه ياماء على تقل دمه)



تياترو رمسيس

مدير الادارة ، الفنية ، والفلوسية ، والتياترية اللى ضرب البرتقال على عينه . يوسف افندى وصبيه التخين ، فى الجسم والعقل ، النفر احمد عسكر

يقدم لاول مرة ، بعد سنة أواثنين رواية (والنبي ماخدك على ضره)

تأليف المتر الطويل ، انطون نزيك الجميل

تقوم بدور البطلة المشهور ، مريم بنت منصور وتقوم بدور الضره الزعلانه ، زينب صدقى الغلبانة ، وسيظهر لاول مرة البطل الجديد ، اللى له ودن من طين وودن من عجين ، صاحب العزة والسعادة ، ميشيل زيادة

وتوقع الموسيقى دور (يافؤادي غبت عنى من زمان)



تياترو برنتانيا

المشترك بين جوق الستين منيرة المهدية وفيكتوريا موسى عكاشه ، ابتداء من يوم ماتحب الست ويجيلها مزاجها . تقدم لآخر مرة باستعداد مدهش رواية « أنا على كيفى » وتمثل هذه الرواية يوم ايوه ويوم لاء ، والدخول مجانا لأجل ملو الصالة ، والأجر والثواب عند الله !

يقوم بدور أم احمد ، خليفة جلبي فوده فى الادوار الشلق ـ المعلم عبد العزيز خليل وتقوم بدور اليهودية الحسناء ، الآنسة الصغيرة فيكتوريا كوهين . ويرقص رقصه التانجو الممثل الخفيف الرشيق القوام ، عبدالحميد زكى

قريبا يرحل الجوق ، فى سفره مالهاش رجعه

دار التمثيل العربى

مديرة ادارة الفرقة ، مالياً وتمثيلا واخراجا حبيبة النقاد ـ فاطمه رشدى

رحلة الشتاء !!

(اما رحلة الصيف . فبعدين)!!

تطير الفرقة بكامل عددها وآلاتهـا من القاهرة الى باريس ، حيث تمثل باستعداد عظيم

﴿ رواية مصر ام الدنيا ﴾

رواية فرعونية . رومانيه . اغريقيه . فارسيه . اسلاميه . احتلاليه انجليزيه . مصريه استقلاليـة . وتقوم بالدور المهم ، خريجة الكونسرفاتوار المصري صاحبة الجوق

وتستعد الجمهورية الفرنسية استعداداً كبيرا لمقابلة الفرقة والاحتفاء بها

وسيحضر التمثيل جميع اساتذة المسرح الفرنسي ليتلقوا الفن الصحيح والعبقرية الناضجة عن المخرج العالمى المعروف

عزيز عيد

وعند عودة الفرقة الى مصر تمثل رواية (فرنسا ! اخضعى للفن المصري)



صالة انصاف

الافتتاح العظيم ، والمهرجان الكبير ، اللى حايخلى البلد تطير ـ ياساتر يارب !

تفتح ابوابها لاول مرة ، بعد ماتفلس سعاد محاسن !

التخت مكون من الاربع فتيات ، بنات رشدى الجميلات

والشغل يبدأ بعد ما تشطب التياترات

فترقص رقصة سلامبو البديعة ، الكتكوته فاطمه أصغرهم ، وتغنى الطقاطيق والادوار الجديدة ، صاحبة الصوت الرخيم رتيبه اجملهم وترقص الشارلستون ، والفوكس تروت ، انصاف أرشقهم ، وتفتح قزايز الشمبانيا والويسكى عزيزه أطيبهم

مدير الادارة العام ، ومتعهد التوريدات الخواجا خريستو رشدى

المناظر والاخراج من عمل الاستاذ عزيز عيد وتباركهم ، وتدعو لهم ، ام الفن

قديماً وحديثاً (٦)

تاريخ التمثيل العربي



منتخبات من اندروماك

بيروس ـ هرميون :

هو الحب حتى ينفذ العزم والصبر
وما الحب الا الذل والهول والاسر
فلا منجد ان جار وهو محكم
ولا منقذ من حكمه وله الامر
اذل فؤادي وهو في العز رائع
وأوهن عزمي بعد ما ناله النصر
ومن عجبي اني أخوض الوغى ولا
أبالي وقد غصت بها البيض والسمر
وأغشى الظبى والموت رهن مضائها
وأخشى الظبا جبناً ومسكنها القفر
وها أنا ذا في الحب رهن احتكامه
وحيد وما قولي كذا ومعي الصبر

بيلاد ـ اورست : سيدي يجب أن نخرج من هذا المقام ، و نستعد لملاقاة الحمام ، فان أصحابنا اليونان ، يمنعون الباب الآن ، وقد اجتمع الشعب وسارت فيه اندروماك طالبة الانتقام ، فانها اصبحت بعد مقتل بيروس أرملته الحقيقية و نائبته في الاحكام ، وربما كانت ترغب في الجمع ادراك ثأره وثأر بعلها ، فلنخرج مادام القوم منشغلين عنا بامر هرميون ، فنبلغ السفن قبل فوات الفرصة

منتخبات من شارلمان

جرال :

السيف أصدق من تنبا وادعى
واعز من لبى الكمى وأسرعا
قد كان في هذا الزمان لملكنا
سيفان الباب الفوارس روعا
هذا درندال الذى أضحت له
في أرض اندلس الاعادى خضعا
سيف اذا عاينته يوم الوغى
تلقي له في كل هام مرتعا

ريشار ـ رجنهار : ان هذا الاندلسي ورد علينا في جماعة من صحابه منذ ثلاثين يوما . ودخل على شرلمان وهو جالس يوما فقال : أيها الملك : اني حضرت يوم رانسفو صبياً وأخذت عن جسد رولان حسام درندال المشهور ، وقد أتيت لارده على فرنسا ، ولكنى لا أعطيه الالمن يستطيع أن يأخذه . وهكذا افتتح باب المبارزة فتبارى فرساننا الى مبارزته ، وجملة من قتل منهم الى الآن ثلاثون بطلا ، وصرت أخاف أن يبرح الاندلسي هذا المقام قبل ان ناخذ منه الحسام ، على انه في كل يوم يركب الى ساحة النزال فيأتي الملك متوكئا على السيدة برت ابنة رولان . فانها وحدها ترافقه فيدخل هذه الحجرة رافعا جبينه الذي جعدته السنون

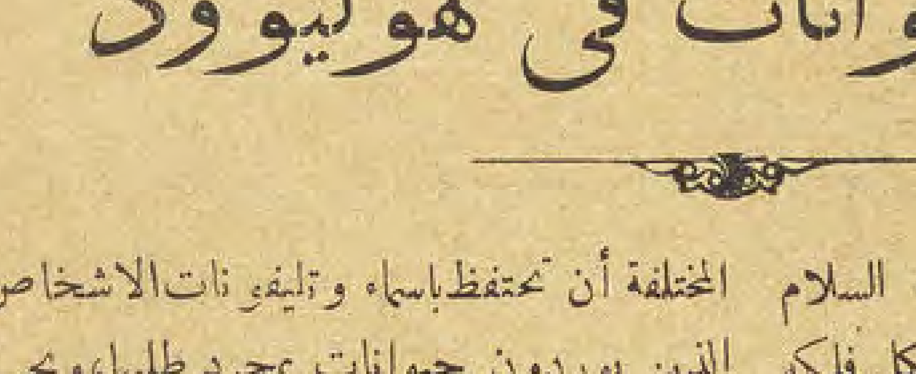
يتبع « توفيق حبيب »



عبد الاحد خضرا
وقد جاء ذكره في هذا التاريخ

مدينة العجائب والغرائب

حديقة حيوانات فى هوليوود



لقد فقد سيدنا نوح عليه السلام فرصة ذهبية فى حياته عند ما رسا بهيكل فلكه على قمة صخرية فى ارارات، بدلا من أن يختار قمة هوليوود السندسية كمرسى لسفينته. فلو رسا بمعرض حيواناته الهائل على الجبل الشامخ الذى يطل على مستعمرة الافلام السينمية، لضمن له حظا وفى الوقت نفسه لأوضح نظرية تقديم الحيوانات للعمل أمام (المصورة ـ الكاميرا)

لست أشير الى حيوانات المناطق الحارة العاديه، كالسباع والكلاب والجياد والقرود، فتوريد هذه الحلقة من ذوات الاربع تزيد كثيرا عما تحتاج اليه بلاد السينما. ولكن عندما نترك هذه الناحية من أشباه هذه الحيوانات فستبرز لنا ناحية أخرى تختلف تماما من جهة امتلاك الحيوانات للعمل فى المناظر، الامر الضروري جدا فى عالم الصور.

ومع أن الحيوانات مما ليس من الفصيلة الاولى ليست ضرورية جدا حتى يحتفظ بها على الدوام على حساب شركة معينة بمرتب محدود دائم، فانها كافية فى بعض المناظر التى يجب استخدامها فيها.

«عمل رابح»

اذن يكون من واجب ادارات الشركات المختلفة أن تحتفظ باسماء وتليفونات الاشخاص الذين يوردون حيوانات بمجرد طلبها، ويجب على هذه الادارات أن تعرف من أين تحضر من أحقر برغوث الي أكبر فيل

وعلى حسب تقدير صحيح لحدما، يوجد على الاقل مائتان من الناس فى هوليوود وحولها يعيشون فى سعة بتوريد الحيوانات المختلفة الى الشركات التى تحتاج اليها. وليس يدخل فى هذا الاحصاء أصحاب الكلاب والجياد المتمرنة فعددهم وحدهم يبلغ ضعف الآخرين

ان ما يملك هؤلاء القوم من حيوانات يختلف من العادي الى الغريب الشكل واللون فهناك شخص مختص بتوريد حيوانات عادية ليست متمرنة من خنازير وأبقار وبط وكتاكيت الى شركات الصور المتحركة.

وقد خطرت لرجل من هوليوود فكرة نيرة من نحو سنة أو أكثر، فربى فأراً أبيض ومرنه على الصعود على أرجل الناس. وقد برهن الحيوان الذي لا فائدة منه على قدرة فى الشجار الهزلى، كفى صاحبه مشقة العمل بنفسه من ذلك الوقت.

هناك مثل معتبر وهو حيوان من نوع ابن عرس متمرن يقوم فى الوقت الحاضر بطرد فتاتين من المدرسة، وقد وجد صاحب هذا الحيوان المحبوب أن له قدما راسخة فى كوميد الشجار.

(احدى الممثلات وفوقها عنكبوت صناعى لعدم وجود عنكبوت يتمرن على هذا الدور)

ومن الحيوانات الهزلية الفريدة (ماري چين) وهى أوزة متمرنة يملكها رجل اسمه الدكتور لكت، وهى تأتيه بدخل مدهش وافر ولم يكن أحد من ممرني الاوز العادى يؤمل فى ذكاء هذا الطير، فجاءت ماري چين خرقا واستثناء، اذ يمكنها أن تتكلم وتغنى وتقوم بعملية العد وتتهادى حول جماعة من الناس بزوج واسع من الأحذية فى قدميها

وهناك أوزة أخرى متمرنة تدعى (بوزو أوزة الالف شجار) وهى ملك للمستر وليام باركر ومرتبها يبلغ العشرين ريالا فى يوم العمل وقد مون مكسب هذا الطير الماهر صاحبه بسيارة جديدة بديعة. وأثاث مسكن باركر على الطراز الهندى من ايراد هذا الطير.

وهناك قطيع من ثلاث عنزات ناطقة متمرنه تأتي لصاحبها فى هوليوود بدخل طيب وهى لا تحتاج لكثير اغراء فى استمالتها الى النطاح بل يسمونها (النطاحات الفاخرة) وهى



من حيوانات السينما فى هوليوود



(كلب جردين جريفث يلعب معها)

مطلوبة للعمل دائما فى الكوميديا .

أما آساد الجبال الاليفة فهى نادرة حقا فى عالم الصور .

وجورج كاروسيلا ممرن الحيوانات المحنك لا يصعب عليه أن يجد حملا لحيوانات معرضه الصغير

(باريتا) الببغاء الجميلة المملوكة للمستر دينس محبوبة جداً فى عملها وتأتي بدخل يكاد يكون دائما مقداره عشرة ريالات فى كل يوم من أيام العمل

(الكل الى الصور)

ان (جوزفين) اكثر القردة صوراً فى السينما ، تساوي خمسة وعشرين ريالا فى يوم العمل . وهى صغيرة جداولها بساطة وعدم تكلف فى وجهها المجعد يجعلها دائمة العمل فى الكوميديات وقد اشتراها صاحبها جبريل جونزال لتلتقط له قطع النقود التى يقذفها له القوم وهو يتجول بارغن يعزف عليه فى شوارع هوليوود ، ولكنها أبدت مهارة استقرت بها أمام العدسات

ويملك (هاري أبدى) زوجاً من القنغر المحاربة تعمل الآن فى الصور الهزلية أيضاً

ويمكن أن يقتبس الانسان لك عشرات من الامثلة اذ يعيش كثير من الرجال من دخل الحيوان ولكن هناك أنواع مازالت لا تسد حاجة المصورة السينمية

فأين مثلا يمكن لشركة أن تعثر اذا احتاجت الى سمك شيطاني أو الى رخ أو حية من نوع البواء التى تهصر وتبتلع دون أسنان عدة مئات من الجراد ؟

فالجواب فى بورصة المدللات وهو محل صغير يملكه ويديره شابان من الانجليز حازا شهرة لقدرتهما على اجابة طلبات الشركات من غير مراعاة الغرابة وهما على العموم اختصاصيان فى حيوانات الافلام المأجورة

(من النحلة الى الفيل) هذا ما كتب على بطاقتهما . وزيارة واحدة الى غرفتى معرضهما كزيارة لحديقة حيوانات با كملها . فى مخزنهما



شارلى تشابلن
مع أسد فى رواية (الملعب)

(توم مكس مع كلبه)

حيات ذات أجراس ، وخنازير ممتازة وعادية ، وحمام وقطط من جميع الانواع وابن آوى وذئاب روسية وبط وغربان وآرانب وفيران وجرذان وسلاحف وأبراص وقرود من كل فصيلة الخ الخ .

ونظرة واحدة الى الطلبات التى أجابها المحل تعطيك فكرة عن اختلاف مدهش بينها فبينما ورد المحل ١٢٠٠ حمامة بيضاء وبعض ذكور الحمام والبازات ورخ لرواية (ملك الملوك) فقد قدم الحمامة التى سرقت العقد فى رواية (مهور الزواج) للمخرج الشهير رايموند جريفث وقد اختيرت بعد تجربة ثلاث مائة حمامة اهتدوا الي تلك أخيراً التى مثلت أمام الكميرا .

كذلك ورد المحل ستمائة جرادة بثمن قدره ريالين لكل اثنتى عشرة واحدة وقدمت لرواية المخرج العظيم فون استردنهيم (مارش الزواج) معرضاً صغيراً للحيوانات

هليوبوليس (السيد محمد نصار)

اخبار واشاعات

انضم على هلالى ، مدير مسرح رمسيس سابقا ، الى فرقة فاطمه رشدى بالوظيفة نفسها وانتقل صديقنا محمد شكرى من ادارة المسرح الى ادارة الفرقة

***

لم يظهر حسين رياض في الروايتين الاخيرتين اللتين مثلتهما فرقة فاطمه رشدى (اى راباجاس وشرلوث كورديه) وقد سألنا البعض عن السبب فى ذلك فنجيب ان حسين يستريح فقط وانه سيعود الى الظهور فى الروايات المقبلة .

***

انفصلت ماى حداد عن فرقة فاطمة رشدى .

***

بلغنا أن المطربة المعروفة السيدة رتيبه احمد ستظهر قريبا على التخت فى احدى الصالات المعروفة .

صندوق البريد

مسروقة ونص !

قرأت فى نقد رواية (مانون ليسكو) للاديبين سليم نخله وحلمى الحكيم ان رواية (غادة الكامليا) مسروقة من رواية (مانون ليسكو) فسألت مجلة (روزاليوسف) القائلة بأن القصة واقعية، فاكد لى محررها ان الرواية غير مسروقة . فهل الرواية مسروقة أم مؤلفة أم واقعية؟ مع العلم أن الفرق كبير بين موضوع الروايتين . « اميل اسكندر »

— ليس الفرق عظيما بين الروايتين بقدر ما تظن ياعزيزى . ومع كل احترامى واجلالى لك وللزميل محرر الصيفة (روزاليوسف) أؤكد لك أن رواية (غادة الكاميليا) مسروقة فى وضعها عن رواية (مانون ليسكو) القصصية . وقد اعترف اسكندر دوماس الصغير ، مؤلف (غادة الكاميليا) بذلك ولم ينكره بتاتا . وفى هذا الكفاية . هل تريد أن نكذب المؤلف نفسه ؟

***

فرقة منيرة

١ ممن تتالف فرقة السيدة منيرة المهدية ؟
٢ أين منزل السيدة منيره المهديه بالضبط ؟
٣ بحثت فى دفتر سنترال عن نمرة تليفون للسيدة منيره المهديه فلم اجد . فهل لديكم نمرة تليفونها ؟ «محمد السيد شرف»

١ — كانت فرقة السيدة منيره تتالف من دوللى انطوان وفيكتوريا كوهين وصالحه قاصين وعايده حسن واستر شطاح ونينا وماري وانعام فهمى — وعبد العزز خليل وفؤاد فهيم واسكندر كافورى واحمد نجيب وعبد الحليم القلعاوي ومحمود حسن الديب وحسين عسر وعبد الحميد زكى ومحمد توفيق المردنلى وبيومى محمد ومحمد محمد وغيرهم . أما الآن فان البعض منهم قد انفصل عن الفرقة بعد ماوقعت فى ازمة .

٢ — السيدة ساكنة فى عوامة بالقرب من كوبري الانجليز أو كوبري الاعمى ، كاشئت ،
٣ — تلفون العوامة نمرته ١٥٧ .

***

ازيس فيلم

١ هل السيدة عزيزة امير تحضر الآن رواية اخرى غير رواية (ليلى) أم ستؤجل هذا الى مابعد ظهور النتيجة لرواية (ليلى) ؟ (ى . م . شارلي)

— نعم . تقوم السيدة بتحضير رواية مصرية اخلاقية كبيرة لاحد الكتاب المسرحيين المعروفين . ولدينا معلومات وافية عنها لم يحن بعد ذكرها وسنأتي عليها فى اعداد قادمة

***

الكوميدى كوميك !

هل توجد رواية (كوميدى كوميك) ضمن الروايات التى ستمثل فى الموسم الحالى بمسرح رمسيس ؟ وهل سيعمل فى هذه الرواية جورج ابيض؟ (يوسف ناتان)

— لا توجد رواية من هذا النوع الا فى ذهن السائل . وهذا رد للسؤال بقسميه

***

مسالة فيها نظر

١ قرأت فى مجلة (الستار) ان الفائزين فى المسابقات اذا أرادوا نشر صور لهم فى المجلة فليرسلوها . . فهل الصور ترسل عند ارسال خطاب المسابقة ام بعد ظهور نتيجتها ؟

٢ اقترح أن تجعلوا كوبونا خارجاً عن صفحات المجلة ولا لزوم لقطع الكوبون الذي باسفلها حتي لا تشوه وتضيع بضع كلمات منها (محمد امين على)

١ بعد النجاح طبعاً
٢ مسألة فيها نظر

***

عباس فارس

اعتقد انه ممثل نابغ ، ومعدود من جبابرة المسرح كما يقول عنه المرحوم عبد المجيد حلمى ، ولكن يدهشنا أنه لم تسند اليه أدوار هامة ، بفرقة فاطمه رشدى ، لغاية الآن ، فما السر فى ذلك ؟ (على السيد)

— يمكن توجيه السؤال الى الاستاذ عزيز عيد (بوسطجى)



صالة بديعة

شارع عماد الدين تليفون نمرة ٨٩ — ٤٤ بستان

مطربات يشجين النفوس — راقصات يخلبن العقول

تقوم بالغناء — ترقص الرقص الشرقى الجميل

السيدة مارى الجميلة — السيدة ليلى الرشيقة

وتبهج الجمهور باغانيها الجذابة ، ورقصها الخلاب

السيدة بديعه مصابنى

كل ليلة الساعه ٩ ونصف

كل ثلاثاء حفلة خصوصية للسيدات من الساعة السادسة و نصف

مسرح رمسيس

بشارع عماد الدين

يوم الاثنين ٥ ديسمبر

رواية

النائب المحترم

تعريب حسن صديق

يقوم باهم الادوار

يوسف بك وهبى وجورج أبيض

تياترو ماجستيك

تمثل كل ليلة باستعداد عظيم الرواية الجديدة

بدر البدور

تأليف الاستاذ بديع خيرى

يقوم باهم الادوار بربرى مصر الوحيد

على أفندى الكسار

ويطرب الحضور بصوته الرخيم

(الشيخ حامد مرسي)

وتقوم بالدور الاول الممثلة الرشيقة

(رتيبه رشدى)

قلم أونيك

أحسن ماركة اقلام الجيب وثمنه ٣٢ قرشا يباع فى مكاتب الشركة العمومية المصرية بشارع عماد الدين

مام التلغراف المصرى وفى مكاتب الاسكندرية وبور سعيد

كازينو دى بارى

بشارع عماد الدين

كل ليلة

رقص بديع — موسيقى ساحرة

أشهر الراقصات الباريسيات

بوفيه فيه أنقى المشروبات

(مطبعة التقدم بشارع محمد على بمصر)